د قاضيانو کِتاب

پېژندګلو

د قاضيانو په کِتاب کښې د بنى اِسرائيلو د ګناه او د هغې د يروونکو نتيجو په حقله ذکر شوے دے. د حضرت يشوَع نه پس، ډېرو مشرانو کوشش وکړو چې د بنى اِسرائيلو رهنمائى وکړى، خو خلق د مالِک خُدائ نه واوړېدل او د نورو معبودانو عبادت يې شروع کړو. په هغه زمانه کښې هر چا به د خپلې خوښې کارونه کول او د خُدائ پاک مرضى به يې نۀ کول. په دې کِتاب کښې مونږ ګورو چې خلق بار بار ګناه کوى او خُدائ پاک د هغوئ خلاف قومونه راوچتوى او سزا ورکوى او بيا د هغوئ د دُعاګانو په جواب کښې خُدائ پاک يو قاضى راوچت کړى چې هغوئ آزاد کړى. د قاضيانو دا کِتاب يوه ښۀ يادګيرنه ده چې خُدائ پاک ګناه له سزا ورکوى خو تل هغوئ معاف کوى څوک چې توبه کوى. د حفظ کولو دپاره ۶:۱۰ آيت "ما تاسو ته وفرمائيل چې زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم او تاسو به د اموريانو معبودانو عبادت نۀ کوئ..."

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د یهوداه او شمعون قبیلو ادونی‌بزق بادشاه نیول

١ ١ د یشوَع د مرګ نه پس بنی اِسرائیلو د مالِک خُدائ نه تپوس وکړو،
"زمونږ کومې قبیلې وړومبے لاړې شی چې په کنعانیانو حمله وکړی؟" ٢
مالِک خُدائ ورته وفرمائیل، "د یهوداه قبیله دې وړومبے لاړه شی. زۀ هغه مُلک
د هغوئ په حواله کوم." ٣ د یهوداه خلقو د شمعون قبیلې یعنې خپلو رشته‌دارو
ته ووئیل، "مونږ سره هغه علاقې ته لاړ شئ چې مونږ له راکړے شوې ده او مونږ
به په شریکه د کنعانیانو سره جنګ وکړُو. بیا به مونږ ستاسو سره هغه علاقې ته
لاړ شو کومه چې تاسو له درکړے شوې ده." نو د شمعون قبیله ٤ او د یهوداه
قبیله په شریکه جنګ له لاړل. مالِک خُدائ هغوئ له په کنعانیانو او فرزیانو فتح
ورکړه او هغوئ د بزق په ښار کښې لسو زرو سړو له شکست ورکړو. ٥
هغوئ ادونی‌بزق هلته وموندلو او د هغۀ سره یې جنګ وکړو. ٦ ادونی‌بزق
وتښتیدو، خو هغوئ وریسې وُو او وې نیولو او د لاسونو او پښو متې ګوتې یې
ترې نه پرې کړې. ٧ ادونی‌بزق ووئیل، "اویا داسې بادشاهانو زما د دسترخوان
نه پاتې شوې ټُکړې راټولې کړې دی چې د هغوئ د لاسونو او د پښو غټې ګوتې
پرې کړے شوې وې. اوس خُدائ پاک ما سره هم هغه شان وکړل لکه څنګه چې
ما د هغوئ سره کړی وُو." هغه یروشلم ته بوتلے شو، چرته چې هغه مړ شو.

د یهوداه قبیلې یروشلم او حبرون فتح کول

٨ د یهوداه سړو په یروشلم حمله وکړه او قبضه یې کړو. هغوئ د دې خلق
ووژل او په ښار یې اور ولګولو. ٩ د دې نه پس هغوئ روان وُو چې کنعانیانو
سره جنګ وکړی چې هغوئ د غرونو په مُلک، جنوبی اوچه برخه او لاندې علاقو
کښې اوسېدل. ١٠ هغوئ د کنعانیانو خِلاف روان شول. کنعانیان د حبرون په
ښار کښې اوسېدل، چې مخکښې دا د قِریَت‌اربع په نوم یادېدو او هلته هغوئ د
سیسی، اخیمان او تلمی ډلو له شکست ورکړو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د عتنیاېل د دبیر ښار فتح کول

۱۱ د یهوداه سړی د هغه ځائ نه د دبیر ښار طرف ته روان شول، چې په هغه
وخت کښې د قِریَت‌سِفر په نوم یادېدو. ۱۲ په هغوئ کښې د یو نوم کالب وو،
کالب وفرمائیل، ”زۀ به خپله لور عکسه هغه سړی له ورکړم چې وادۀ یې کړی
چې څوک قِریَت‌سِفر قبضه کړی.“ ۱۳ هغه ښار عتنیاېل قبضه کړو، چې د
کالب د کشر ورور قنز زوئ وو، نو کالب خپله لور عکسه هغۀ ته وادۀ کړه. ۱۴
د وادۀ په ورځ عکسې عتنیاېل ته منت وکړو چې د هغې د پلار نه یو پټے
وغواړی. هغه د خپل خر نه کوزه شوه او کالب ترې نه تپوس وکړو، ”تۀ څۀ
غواړې؟“ ۱۵ هغې ورته ووئیل، ”زما سره یوه ښېګړه وکړه ځکه چې تا ما له په
جنوبی برخه کښې زمکه راکړې ده، نو ما له د اوبو څۀ چینې هم راکړه.“ نو کالب
هغې له بره او ښکته چینې ورکړې.

د یهوداه او بنیامین قبیلو فتح

۱۶ د موسیٰ د سخر اولاد قینیان د کجورو د ونو ښار یریحو نه د یهوداه خلقو
سره روان ؤو، د یهوداه صحرا ته داخل شول. هغوئ په جنوب کښې د عراد د
ښار سره نزدې، خلقو سره اوسېدل. ۱۷ د یهوداه خلق د شمعون خلقو سره
لاړل او هغوئ په شریکه کنعانیانو له شکست ورکړو، کنعانیان د صِفت په ښار
کښې اوسېدل. هغوئ په پوره توګه ښار تباه کړو او حُرمه نوم یې پرې کېښودو.
۱۸ د یهوداه سړو غزه، اسقلون او عقرون، دا ټول ښارونه او د دې علاقې هم
قبضه کړې. ۱۹ مالِک خُدائ د یهوداه د خلقو مل وو. هغوئ د غرونو مُلک
قبضه کړو، خو هغوئ د دې جوګه نۀ ؤو چې د مېدانونو نه خلق وشړی، ځکه
چې د هغوئ سره د اوسپنې ګاډی وې. ۲۰ لکه څنګه چې موسیٰ حُکم کړے وو،
حبرون کالب ته ورکړے شو، کالب د عناق د اولاد درې قبیلې د هغه ښار نه
شړلې وې. ۲۱ خو د بنیامین د قبیلې خلقو هغه یبوسیان ونۀ شړلے شول چې په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یروشلم کښې اوسېدل او هم د هغه وخت نه یبوسیان هلته د بنیامین د خلقو سره اوسیږی.

د اِفرائیم او منسی قبیلو بیت‌ایل قبضه کول

۲۲-۲۳ د اِفرائیم او منسی قبیلې لاړې چې په بیت‌ایل ښار باندې حمله وکړی په هغه وخت کښې د دې لوز نوم وو. مالِک خُدائ د هغوئ مدد وکړو. هغوئ هغه ښار ته جاسوسان ولېږل، ۲۴ هغوئ يو سړے ولیدو چې د ښار نه راووتلو نو هغهٔ ته يې ووئيل، ”ښار ته د ننوتلو لار مونږ ته وښايه او مونږ به تا سره ښهٔ سلوک وکړُو.“ ۲۵ نو هغهٔ ورته لار وښودله او د اِفرائیم او منسی خلقو په ښار کښې هر يو کس ووژلو او صِرف دا سړے او د هغهٔ کورنۍ يې پرېښوده. ۲۶ وروستو دا سړے د حِتیانو مُلک ته لاړو، هلته يې يو ښار جوړ کړو او په دې باندې يې لوز نوم کېښودو، تر اوسه پورې يې هم دغه نوم دے.

هغه خلق کوم چې بنی اِسرائیلو ونهٔ شړل

۲۷ د منسی قبیلې هغه خلق ونهٔ شړل چې کوم د بیت‌شان، تعنک، دور، ابلیعام، مِجدو او په ګېرچاپېره کلو کښې اوسېدل، او کنعانیان هم هلته دېره وُو. ۲۸ کله چې بنی اِسرائیلیان طاقتور شول، نو هغوئ کنعانیان دې ته مجبور کړل چې د هغوئ دپاره کار کوی، خو بیا يې هم هغوئ ټول ونهٔ شړل. ۲۹ د اِفرائیم قبیلې هغه کنعانیان ونهٔ شړل چې د جزر په ښار کښې اوسېدل، نو کنعانیان هم هلته د هغوئ سره اوسېدل. ۳۰ د زبولون قبیلې هغه خلق ونهٔ شړل کوم چې د قِطرون او نهلال په ښارونو کښې اوسېدل، نو کنعانیان هم هلته د هغوئ سره اوسېدل او دې ته مجبور وُو چې د هغوئ دپاره کار کوی. ۳۱ د آشر قبیلې هغه خلق ونهٔ شړل کوم چې د عکو، صیدا، احلاب، اکزیب، حلبه، افیق، رِحوب په ښارونو کښې اوسېدل. ۳۲ د آشر قبیلې خلق د هغه ځائ د کنعانیانو سره اوسېدل، ځکه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې هغوئ کنعانیان ونهٔ شړل. ۳۳ د نفتالی قبیلې هغه خلق ونهٔ شړل کوم چې د
بیت‌شمس او بیت‌عنات په ښارونو کښې اوسېدل. د نفتالی خلق د هغه ځائ د
کنعانیانو سره اوسېدل، خو هغوئ یې دې ته مجبور کړل چې د هغوئ دپاره کار
کوی. ۳۴ اموریانو د دان قبیلې خلق مجبور کړل چې د غرونو مُلک ته لاړ شی
او هغوئ یې دې ته نهٔ پرېښودل چې لاندې مېدان ته لاړ شی. ۳۵ اموریان په
ایالون، سعلبیم، او د حِرِس په غرهٔ کښې دېره وُو، خو د اِفرائیم او منسی قبیلې
طاقتورې شوې او د هغوئ نه یې په زور کار اخستو. ۳۶ د اموریانو د حد پوله د
لړم درې نه واخله تر سلع پورې او د دې نه اخوا هم وه.

په بوکیم کښې د مالِک خُدائ فرښته

۲ ۱ د مالِک خُدائ فرښته د جِلجال نه بوکیم ته لاړه او بنی اِسرائیلو ته یې
وفرمائیل، ”ما تاسو د مِصر نه راوویستلئ او هغه مُلک ته مې راوستلئ چې
ستاسو د پلار نیکهٔ سره ما د هغې وعده کړې ده. ما وفرمائیل زهٔ به هیڅکله
ستاسو سره خپل لوظ مات نهٔ کړم. ۲ تاسو چې د هغه خلقو سره هیڅ لوظ
ونهٔ کړئ کوم چې په دې مُلک کښې اوسېږی بلکې د هغوئ د قربانۍ ځایونه
راوغورزوئ. خو تاسو زما د حُکم نافرمانی کړې ده. تاسو داسې ولې کړی دی؟
۳ اوس زهٔ تاسو ته وایم چې تاسو مخ په وړاندې ځئ نو زهٔ به دا خلق نهٔ شړم.
هغوئ به ستاسو دشمنان شی او د هغوئ معبودان به ستاسو دپاره یو دام جوړ
شی.“ ۴ کله چې د مالِک خُدائ فرښتې دا خبرې بنی اِسرائیلو ته وکړې نو ټول
قوم په چغو چغو وژړل، ۵ نو ځکه په هغه ځائ یې بوکیم نوم کېښودو چې
مطلب یې ژړا دے او هلته هغوئ مالِک خُدائ ته قربانۍ پېش کړې.

د یشوَع مرګ

۶ یشوَع چې کله بنی اِسرائیل رُخصت کړل، نو هره یوه قبیله لاړله چې د هغه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مُلک خپله خپله برخه ونيسی. ⑦ تر کومې پورې چې يشوَع ژوندے وو، نو بنی
اِسرائيلو د مالِک خُدائ خِدمت کولو او د هغهٔ د مرګ نه پس چې تر کومې پورې
هغه مشران ژوندی وُو چې هغوئ په خپله هغه ټول لوئ کارونه ليدلی وُو چې
مالِک خُدائ د بنی اِسرائيلو دپاره کړی وُو، نو هغوئ هم هغه شان کول. ⑧ د
مالِک خُدائ خِدمت کوونکے د نون زوئ يشوَع د يو سل او لسو کالو په عُمر
کښې مړ شو. ⑨ هغه په خپله زمکه کښې ښخ کړے شو، هغه ځائ د جعس په
شمالی طرف د اِفرائيم غرونو په مُلک تمنتحِرس کښې وو. ⑩ هغه ټول نسل
هم مړ شو او وريسې نسل مالِک خُدائ او هغه څهٔ هېر کړل چې مالِک خُدائ د
بنی اِسرائيلو دپاره کړی وُو.

د بنی اِسرائيلو د مالِک خُدائ عبادت بس کول

⑪ نو بنی اِسرائيلو د مالِک خُدائ خِلاف ګناه وکړه او د بعل د بُتانو عبادت يې
شروع کړو. ⑫ هغوئ د مالِک خُدائ عبادت پرېښودو، کوم چې د هغوئ د پلار
نيکهٔ خُدائ پاک وو، هغه خُدائ پاک چې هغوئ يې د مِصر د مُلک نه راويستلی
وُو او هغوئ د نورو معبودانو عبادت شروع کړو، د هغه خلقو د معبودانو چې د
هغوئ په خواوشا کښې اوسېدل، هغوئ ورته سجدې وکړې او مالِک خُدائ يې په
غصه کړو. ⑬ هغوئ د مالِک خُدائ عبادت پرېښودو او د بعل او عستارات
خِدمت يې شروع کړو. ⑭ نو مالِک خُدائ بنی اِسرائيلو ته سخت غصه شو او
هغوئ يې ډاکوانو ته حواله کړل او ډاکوانو هغوئ لوټ کړل. هغهٔ په هغوئ باندې
ټول د خوا او شا دشمنان غالِب کړل، نو هغوئ نور د دې جوګه نهٔ وُو چې خپلو
دشمنانو ته ټينګ شی. ⑮ هر ځل چې هغوئ جنګ له تلل، نو مالِک خُدائ به د
هغوئ خِلاف وو او هغوئ به يې د شکست سره مخ کول، لکه څنګه چې هغهٔ
فرمائيلی وُو چې هغه به هم داسې وی. هغوئ په سخت کړاؤ کښې راګېر وُو. ⑯
بيا مالِک خُدائ په بنی اِسرائيلو باندې قاضيان مقرر کړل او دې قاضيانو د
ډاکوانو نه خلاص کړل. ⑰ خو بنی اِسرائيلو خپلو قاضيانو ته غوږ ونهٔ نيولو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بنی اِسرائیلو د مالِک خُدائ سره بېغېرتی وکړه او د نورو معبودانو عبادت یې
وکړو. هغوئ زر د هغې لارې نه واوړېدل چې په کومه د هغوئ پلار نیکۀ روان وُو،
چې هغوئ په فرمانبرداری سره د مالِک خُدائ د حُکم په مطابق روان وُو. ۱۸
کله هم چې مالِک خُدائ بنی اِسرائیلو له یو قاضی ورکړو، نو مالِک خُدائ به د
هغه قاضی مل وو او خلق به یې د خپلو دشمنانو نه بچ کول چې تر کومې به هغه
قاضی ژوندے وو. نو مالِک خُدائ به په هغوئ رحم کولو ځکه هغوئ د خپلو
تکلیفونو او مصیبتونو لاندې فریاد کولو. ۱۹ خو چې کله به قاضی مړ شو، نو
خلق به هم هغه ناولو کارونو ته وروګرځېدل او د مخکښنی نسل نه به یې بدتر
عمل کولو. هغوئ به د نورو معبودانو خِدمت او عبادت کولو او د خپلو بدو
عملونو او خپلو ضدی طریقو پرېښودو نه به یې اِنکار کولو. ۲۰ نو مالِک خُدائ
به بنی اِسرائیلو ته سخت په قهر شو او ویه یې فرمائیل، ”دې نسل هغه لوظ مات
کړے دے چې ما یې د دوئ پلار نیکۀ له د پوره کولو حُکم ورکړے وو. ځکه چې
دوئ زما نافرمانی کړې ده، ۲۱ د یشوَع د مرګ په وخت چې په هغه مُلک کښې
کوم قومونه پاتې وُو نو زۀ به هغوئ نور نۀ شړم. ۲۲ زۀ به هغوئ د دې دپاره
استعمال کړم چې دا معلومه کړم چې دا بنی اِسرائیلیان د خپل پلار نیکۀ په شان
زما په لاره روان دی او کۀ نه.“ ۲۳ نو مالِک خُدائ هغه قومونه پرېښودل چې په
هغه مُلک کښې پاتې شی، هغۀ نۀ یشوَع له په هغوئ باندې فتح ورکړه او نۀ یې د
یشوَع د مرګ نه پس زر هغوئ وشړل.

په هغه مُلک کښې پاتې شوی قومونه

۳ ۱ بیا مالِک خُدائ څۀ قومونه په هغه مُلک کښې د دې دپاره پرېښودل چې
هغه بنی اِسرائیلیان وآزمائی چې کوم د کنعان په جنګونو کښې شامل نۀ وُو. ۲
هغۀ داسې د دې دپاره وکړل چې د بنی اِسرائیلو هر یو نسل ته د جنګ چل
وښائی، خصوصاً هغوئ ته چې کومو مخکښې هیڅکله هم جنګ نۀ دے کړے.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ په هغه مُلک کښې پينځۀ فلستی ښارونه پاتې شول، ټول کنعانيان، صيدانيان
او حِويان چې د بعل حرمون غر نه واخله د حمات درې پورې د لبنان په غرونو
کښې اوسېدل. ۴ هغوئ د بنی اِسرائيلو دپاره يو آزمېښت وو، چې دا معلومه
شی چې مالِک خُدائ د موسیٰ په ذريعه بنی اِسرائيلو له کوم حُکمونه ورکړی وُو
چې په هغې باندې عمل کوی او کۀ نه. ۵ نو داسې بنی اِسرائيل د کنعانيانو،
حِتيانو، اموريانو، فرزيانو، حِويانو او يبوسيانو سره اوسېدل. ۶ هغوئ د دوئ
لوڼه وادۀ کړې او خپلې لوڼه يې د هغوئ زامنو له ورکړې او د هغوئ د معبودانو
عبادت يې وکړو.

عتنیاېل

۷ بنی اِسرائيلو د مالِک خُدائ خِلاف ګناه وکړه، خپل خُدائ پاک يې هېر کړو
او د بعل او اشيرې د بُتانو عبادت يې وکړو. ۸ نو مالِک خُدائ بنی اِسرائيلو ته
په قهر شو او د مسوپتاميه بادشاه کوشن رِسعتيم ته يې حواله کړل او اتۀ کاله يې
په هغوئ حکومت وکړو. ۹ بيا بنی اِسرائيلو مالِک خُدائ ته فرياد وکړو او
مالِک خُدائ د هغوئ د بچ کولو دپاره يو خلاصونکے ورولېږلو. دا عتنیاېل وو
چې د کالب د کشر ورور قنز زوئ وو. ۱۰ د مالِک خُدائ روح په هغۀ نازل شو
او هغه د بنی اِسرائيلو قاضی شو. عتنیاېل جنګ له لاړو او مالِک خُدائ هغۀ له د
مسوپتاميه په بادشاه باندې فتح ورکړه. ۱۱ څلوېښت کاله په هغه مُلک کښې
امن وو او بيا د قنز زوئ عتنیاېل مړ شو.

اهُود

۱۲ بنی اِسرائيلو د مالِک خُدائ خِلاف بيا ګناه وکړه، نو د دې په وجه مالِک
خُدائ د موآب بادشاه عجلون د بنی اِسرائيلو نه طاقتور کړو. ۱۳ عجلون
عمونيان او عماليقيان د ځان سره ملګری کړل، هغوئ بنی اِسرائيلو له شکست

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکړو او د کجورو ښار يريحو يې قبضه کړو. ۞١٤ بنی اِسرائيليان اتلس کاله د
عجلون بادشاه د اختيار د لاندې وُو. ۞١٥ بيا بنی اِسرائيلو مالِک خُدائ ته فرياد
وکړو او مالِک خُدائ د هغوئ د بچ کولو دپاره يو خلاصونکے ورولېږلو. د هغهٔ
نوم اهُود وو، هغه د بنيامين د قبيلې د جيرا زوئ وو او هغه ګس متے وو. بنی
اِسرائيلو اهُود د موآب بادشاه عجلون ته د محصُول سره ورولېږلو. ۞١٦ اهُود يوه
دوه مخيزه تُوره جوړه کړې وه چې تقريباً اتلس اِنچې اوږده وه. هغهٔ دا د خپلو
جامو لاندې د ښى پښې سپينې پورې تړلې وه. ۞١٧ بيا هغهٔ محصُول عجلون له
يوړو، څوک چې ډېر خورب سړے وو. ۞١٨ کله چې اهُود هغهٔ له محصُول
ورکړو، چې کومو سړو دا راوړے وو نو هغوئ يې رُخصت کړل. ۞١٩ خو چې
کله اهُود د کاڼو بُتانو ته ورسېدو چې جِلجال ته نزدې وو، نو عجلون ته راواپس
شو او ورته يې ووئيل، ”بادشاه سلامت، زما سره ستا دپاره يو د راز خبره ده.“
نو بادشاه ورته ووئيل، ”اوس خبره مهٔ کوه.“ او د هغهٔ ټول نوکران د هغهٔ د
حضور نه لاړل. ۞٢٠ بيا چې کله بادشاه په چت باندې په خپله يخه کوټه کښې
ناست وو، اهُود هغهٔ له ورَغلو او ورته يې ووئيل، ”زما سره ستا دپاره د خُدائ
پاک نه يو پيغام دے.“ نو بادشاه د تخت نه پاڅېدو. ۞٢١ اهُود د خپل ګس لاس
سره د ښى طرف نه تُوره راوويسته او د بادشاه په خېټه کښې يې ننه ويستله. ۞٢٢
تُوره دومره ډُوبه لاړه چې د دې لاسکے په وازګه باندې پټ شو. اهُود تُوره د
بادشاه د خېټې نه راونهٔ ويستله او د بادشاه کولمو نه ګند راووتلو. ۞٢٣ بيا اهُود
برنډې ته ووتلو، هغهٔ پسې يې دروازې بندې کړې او تالې يې ولګولې، ۞٢٤ او ترې
نه لاړو. نوکران راغلل او وې ليدل چې دروازې تاله وې، هغوئ صِرف دا خيال
کولو چې بادشاه دننه دے او متيازې کوی. ۞٢٥ هغوئ تر څهٔ وخته پورې انتظار
وکړو، خو چې هغهٔ بيا هم دروازه کولاو نهٔ کړه، نو هغوئ چابی واخستله او دا يې
کولاو کړه. او د هغوئ نېک دننه په فرش باندې مړ پروت وو. ۞٢٦ په کوم وخت
چې هغوئ اِنتظار کولو نو اهُود وتښتېدو، هغه د کاڼو بُتانو نه تېر شو او سعيرت
ته وتښتېدو. ۞٢٧ کله چې هغه د غرونو مُلک اِفرائيم ته ورسېدو، نو هغهٔ بيګل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وغرِولو چې بنی اِسرائیلیان د جنګ دپاره راغونډ کړی، بیا یې هغوئ د غر نه
لاندې بوتلل. ۲۸ هغهٔ ورته ووئیل، "په ما پسې راځئ. مالِک خُدائ تاسو له په
خپلو دشمنانو یعنې موآبیانو باندې فتح درکړې ده." نو هغوئ په اهُود پسې لاندې
لاړل او هغه ځائ یې قبضه کړو چې په کوم ځائ کښې به موآبیان د اُردن سیند
نه پورې وتل، هغوئ هیچا له هم د پورې وتلو اجازت ورنهٔ کړو. ۲۹ هغوئ په
هغه ورځ باندې تقریباً لس زره ښهٔ، تکړه موآبیان فوجیان ووژل، یو هم ونهٔ
تښتېدلو. ۳۰ په هغه ورځ بنی اِسرائیلو موآبیانو له شکست ورکړو او اتیا کاله په
هغه مُلک کښې امن وو.

شمجر

۳۱ وریسې مشر د عنات زوئ شمجر وو. هغهٔ شپږ سوه فلستیان په تېرهٔ لښته
باندې ووژل او بنی اِسرائیلیان یې هم بچ کړل.

دبوره او برق

۴ ۱ د اهُود د مرګ نه پس، بنی اِسرائیلو بیا د مالِک خُدائ خِلاف ګناه وکړه.
۲ نو مالِک خُدائ هغوئ یو کنعانی بادشاه یابین ته حواله کړل، چا چې د
حصور په ښار کښې بادشاهی کوله. د هغهٔ د لښکر مشر سِسیرا وو، کوم چې په
حروست هګوئیم کښې اوسېدو. ۳ د یابین نهٔ سوه د اوسپنې ګاډئ وې او هغهٔ
د ظلم زیاتی سره شل کاله په بنی اِسرائیلو حکومت وکړو. بیا بنی اِسرائیلو د مدد
دپاره مالِک خُدائ ته فریاد وکړو. ۴ نو د لفیدوت ښځه، دبوره یوه پېغمبره وه
او په هغه وخت کښې هغې د یو قاضی په توګه د بنی اِسرائیلو خِدمت کولو. ۵
هغه به د اِفرائیم غرونو په مُلک کښې د راما او بیت‌ایل په مینځ کښې د کجورې
یوې خاص ونې لاندې کښېناسته او بنی اِسرائیل به هلته د فیصلو کولو دپاره
ورتلل. ۶ یوه ورځ هغې په نفتالی کښې د قادِس ښار د ابی‌نوعم زوئ برق

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راوغوښتلو او ورته يې وفرمائيل، ”مالِک خُدائ، د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک تا له
دا حُکم درکړے دے چې د نفتالی او زبولون قبيلو نه لس زره سړی روان کړه او
د تبور غر ته يې بوځه. ٧ زۀ به د يابين د لښکر مشر سِسيرا وغولوم چې د
قيسون سيند سره ستا خِلاف جنګ وکړی. د هغۀ سره به خپلې ګاډۍ او فوجيان
وی، خو زۀ به تا له په هغۀ باندې فتح درکړم.“ ٨ برق جواب ورکړو، ”کۀ تۀ ما
سره ځې نو زۀ به لاړ شم، خو کۀ تۀ راسره نۀ ځې، نو بيا زۀ هم نۀ ځم.“ ٩ هغې
جواب ورکړو، ”ټيک ده، زۀ به تا سره لاړه شم، خو په دې منصوبه کښې به تا ته
عزت نۀ ملاويږی، ځکه چې مالِک خُدائ به سِسيرا يوې ښځې ته حواله کړی.“
نو دبوره د برق سره قادِس ته روانه شوه. ١٠ برق د زبولون او نفتالی قبيلې
قادِس ته راوغوښتلې او لس زره سړی په هغۀ پسې روان ؤو. دبوره د هغۀ سره
لاړه. ١١ په دې دوران کښې قينی حِبر په ضعننيم کښې د څېړۍ ونې سره نزدې
د قادِس سره خپله خيمه لګولې وه. هغه د نورو قينيانو نه لرې تلے وو، چې
هغوئ د موسیٰ د اوخی حوباب اولاد وو. ١٢ کله چې سِسيرا خبر شو چې برق
د تبور غرونو ته ختلے دے، ١٣ نو هغۀ خپلې نهۀ سوه د اوسپنې ګاډۍ او ټول
سړی راوغوښتل او هغوئ يې د حروست هګوئيم نه د قيسون سيند ته ولېږل. ١٤
دبورې برق ته ووئيل، ”لاړ شه. مالِک خُدائ به ستا لاربښودنه کوی، نن هغۀ تا له
په سِسيرا باندې فتح درکړې ده.“ نو برق د خپلو لسو زرو سړو سره د تبور غر نه
راکوز شو. ١٥ کله چې برق او د هغۀ لښکر حمله وکړه، نو مالِک خُدائ سِسيرا
د خپلو ټولو جنګی ګاډو او سړو سره په وارخطايۍ آخته کړل. سِسيرا د خپلې
ګاډۍ نه راټوپ کړل او پېدل وتښتېدو. ١٦ برق تر حروست هګوئيم پورې په
ګاډو او لښکر پسې وو او د سِسيرا ټول لښکر ووژلے شو. يو سړے هم پاتې نۀ
شو. ١٧ سِسيرا د قينی حِبر ښځې ياعيل خيمې ته وتښتېدو، ځکه چې د حصور
بادشاه يابين د حِبر د خاندان سره د امن تړون وو. ١٨ ياعيل د سِسيرا سره
مِلاوېدو دپاره راووتله او ورته يې ووئيل، ”صاحِبه، دننه راشه، زما خيمې ته دننه
راشه. مۀ يرېږه.“ نو هغه دننه راغلو او هغه يې په بستره کښې پټ کړو. ١٩ هغۀ

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغې ته ووئیل، ”زهٔ تږے یم، ما له لږې اوبهٔ راکړه.“ نو هغې د پیو مشکیزه کولاو
کړه، پئ یې په هغهٔ وڅښل او بیا یې پټ کړو. ۲۰ بیا هغهٔ ورته ووئیل، ”د خېمې د
دروازې په خولهٔ کښې ودرېږه، چې څوک راشی او تپوس کوی چې دلته څوک
شته، نو ورته وایه چې نشته.“ ۲۱ سِسیرا ډېر ستړے وو او په خوږ خوب اودهٔ
شو. نو یاعیل څټک او د خېمې موږے واخستلو، غلې شان هغهٔ له ورغله، هغې
ورله موږے د تندی نه پورې غاړه وویستلو او موږے په زمکه کښې هم ښخ شو
او هغه مړ شو. ۲۲ کله چې برق په سِسیرا پسې وو نو یاعیل مِلاویدو دپاره
وروو‌تله او ورته یې ووئیل، ”دلته راشه. زهٔ به تا ته هغه سړے وښایم چې تهٔ یې
ګورې.“ نو هغه د هغې سره دننه لاړو او سِسیرا هلته په زمکه مړ پروت وو چې په
تندی کښې یې د خېمې موږے ټک وهلے شوے وو. ۲۳ په هغه ورځ خُدائ پاک
بنی اِسرائیلو له په کنعانی بادشاه یابین باندې فتح ورکړه. ۲۴ بنی اِسرائیل په هغهٔ
باندې دومره زورَور شول چې تباه یې کړو.

د دبوره او برق حمد

۵ ۱ په هغه ورځ دبورې او د ابی‌نوعم زوئ برق دا حمد ووئیلو، ۲ ”د مالِک
خُدائ ثناء دې وی. مشرانو د بنی اِسرائیلو لارښودنه وکړه، او خلقو په خوشحالئ
سره ځانونه پېش کړل. ۳ واورئ اے بادشاهانو، حکومت کوونکو غوږ ونیسئ.
زهٔ به د مالِک خُدائ ثناء صِفت وکړم او ساز به وغږووم هغه مالِک خُدائ ته چې
د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک دے. ۴ مالِکه خُدایه، کله چې تهٔ د سعیر د غرونو نه
لاړې، کله چې تهٔ د ادوم د علاقې نه راووتلې، زمکه ولړزیدله او د آسمان نه باران
ووریدلو. آو، اوبهٔ د وریځو نه راتوې شوې. ۵ د سینا مالِک خُدائ په وړاندې
غرونه ولړزیدل، د مالِک خُدائ په وړاندې چې د بنی اِسرائیلو خُدائ پاک دے.
۶ د عنات زوئ شمجر په وخت کښې، د یاعیل په وخت کښې، قافلې په زمکه
کښې نورې نهٔ تلې، او مسافر په تاو راتاو لارو باندې تلل. ۷ د بنی اِسرائیلو کلی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پرېښودلے شول، او دا خالی پاتې شول تر دې پورې چې دبوره د بنی اِسرائيلو د
مور په شان راپېدا شوه. ⑧ بيا په هغه مُلک کښې جنګ وو کله چې بنی
اِسرائيلو نوی معبودان خوښ کړل. د بنی اِسرائيلو په څلوېښتو زرو سړو کښې،
داسې څوک نۀ وُو چې هغوئ ډال يا نېزه وړے وې. ⑨ زما زړۀ د بنی اِسرائيلو
د مشرانو سره تړلے دے د هغه کسانو سره چې خپل ځانونه د جنګ دپاره پېش
کول. د مالِک خُدائ ثناء صِفت دې وی. ⑩ ووايئ تاسو چې په سپينو خرونو
باندې سورلی کوئ، او تاسو په ښو قالينونو باندې کښېنئ، او تاسو په لاره باندې
پېدل مزل کوئ. ⑪ د اوبو په ګودرو کښې د سندرغاړو آواز واورئ. هغوئ د
مالِک خُدائ فتحې بيانوی، چې د بنی اِسرائيلو فتحې دی. بيا د مالِک خُدائ خلق
د ښار د دروازو طرف ته روان شول. ⑫ پاڅه، پاڅه. دبورې، پاڅه او يوه
سندره ووايه، د ابی‌نوعم زويه برقه، پاڅه، خپل قېديان روان کړه. ⑬ بيا پاتې
شوی مشران راکوز شول، د مالِک خُدائ خلق د طاقتورو خِلاف راکوز شول.
⑭ هغوئ د اِفرائيم نه مېدان ته راغلل، د بنيامين په قبيله او د هغوئ په خلقو
پسې. مشران د مکير نه راکوز شول، او آفسران د زبولون نه. ⑮ د يساکار
مشران د دبورې سره راغلل، يساکار او برق هم راغلل، او هغوئ په مېدان کښې
په هغۀ پسې روان وُو. خو د روبين قبيله شش او پنج کښې شوه، هغوئ دا فيصله
ونۀ کړے شوه چې راشی. ⑯ هغوئ ولې د ګډو سره وروستو پاتې شول؟ چې
شپانو ته غوږ ونيسی چې رَمو ته آوازونه کوی؟ آو، د روبين قبيله شش او پنج
کښې شوه، هغوئ دا فيصله ونۀ کړے شوه چې راشی. ⑰ د جاد قبيله د اُردن
نمرخاتۀ طرف ته پاتې شوه، او د دان قبيله د سمندری جهازونو سره ولې پاتې
شوه؟ د آشر قبيله د سمندر په غاړه پاتې شوه، هغوئ د سمندر په غاړه پاتې شول.
⑱ خو د زبولون او نفتالی خلقو خپل ژوند د جنګ مېدان په خطره کښې
واچولو. ⑲ په تعنک کښې، د مِجدو نِهر سره، بادشاهان راغلل او هغوئ جنګ
وکړو، د کنعان بادشاهانو جنګ وکړو، خو هغوئ سپين زر لوټ نۀ کړل. ⑳ د
آسمان نه ستورو جګړه کوله، څنګه چې هغوئ په آسمان کښې حرکت کولو،
ستورو د سِسيرا خِلاف جګړه وکړه. ㉑ په قيسون کښې يو سيلاب هغوئ يوړل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د قیسون تېز دریاب هغوئ په مخه کړل. زۀ به روان شم او د طاقت سره به روان
يم. ۲۲ بيا آسونه په منډه راغلل، او د خپلو پښو د سومونو نښې يې په زمکه
باندې جوړې کړې. ۲۳ د مالِک خُدائ فرښته فرمائى، ”د میروز په خلقو دې
لعنت وى، په هغوئ دې سخت لعنت وى. ځکه چې هغوئ د مالِک خُدائ په
جنګ کښې د مدد دپاره رانۀ غلل، هغوئ د تکړه جنګ کوونکو خِلاف د مالِک
خُدائ مدد ونۀ کړو.“ ۲۴ ياعيل د ټولو ښځو نه بختوره ده، چې د قينى حِبر ښځه
ده، د ټولو نه بختوره ښځه چې په خېمو کښې اوسيږى. ۲۵ سِسيراه اوبۀ
وغوښتلې، خو هغې پئ ورکړل، هغې په يو ښُکلى جام کښې ورله شُملې راوړې.
۲۶ هغې په يو لاس کښې د خېمې موږے راوړو، او په بل لاس کښې د مزدور
ځټک، هغې سِسيرا ووهلو او د هغۀ کوپړۍ يې ماته کړه، او تندے يې ورله
سورے سورے کړو. ۲۷ د هغې په پښو کښې راپرېوتلو، وغورزېدلو او د هغې
پښو کښې پروت وو. د هغې په پښو کښې لاندې پرېوتو، هغه په زمکه وغورزېدلو
او مړ شو. ۲۸ د سِسيرا مور د کړکۍ د جالۍ نه بهر نظر واچولو، هغې تپوس
وکړو، ”د هغۀ ګاډۍ ولې دومره ناوخته کړو؟ مونږ ولې د هغۀ د ګاډۍ آواز نۀ
اورو؟“ ۲۹ هوښيارو ښځو جواب ورکړو، بلکې هغې به ځان ته په خپله بيا بيا دا
وئيل، ۳۰ ”هغوئ لوټ شوے مال تقسيموى، د هر فوجى دپاره يوه يا دوه ښځې،
د سِسيرا دپاره به رنګ شوې جامې وى، آو، هغه ښې ګُلکارى شوې ټوکرې چې
زما د غاړې دپاره دى.“ ۳۱ مالِکه خُدايه، ستا ټول دشمنان دې هم داسې مړۀ
شى، خو ستا دوستان دې د خپل ټول زور سره د ختونکى نمر په شان وځليږى.“

او څلوېښت کاله په هغه مُلک کښې امن وو.

جدعون

۶ ۱ بنى اِسرائيلو د مالِک خُدائ خِلاف بيا ګناه وکړه، نو هغۀ د ميديان خلق
دې ته پرېښودل چې اووۀ کاله په هغوئ بادشاهى وکړى. ۲ ميديانيان د بنى

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اِسرائيلو نه طاقتور وُو او بنى اِسرائيليان د هغوئ نه په غارونو او د غرونو په نورو
محفوظو ځايونو کښې پټېدل. (۳) چې کله به هم بنى اِسرائيلو څۀ تخم وکَرلو، نو
ميديانيان به د عماليقيانو او د صحرا د قبيلو سره راتلل او په هغوئ به يې حمله
کوله. (۴) هغوئ به په هغه مُلک کښې خېمې ودرولې او په جنوب کښې د غزه نه
ګېرچاپېره علاقې پورې فصلونه به يې تباه کول. هغوئ به ټولې ګډې، ښاروى او
خرونه بوتلل او بنى اِسرائيلو ته به يې د ژوند تېرولو دپاره هيڅ هم نۀ پرېښودل.
(۵) هغوئ به د مُولخانو د لښکر په شان د خپلو ښاروو او خېمو سره راتلل.
هغوئ او د هغوئ اوښان د شمېر نه بهر وُو. هغوئ راغلل او زمکه يې ورانه
ويجاړه کړه، (۶) بنى اِسرائيليان د ميديانيانو په وجه بېوسه شول. نو بنى
اِسرائيلو مالِک خُدائ ته د مدد دپاره فرياد وکړو. (۷) کله چې بنى اِسرائيلو د
ميديانيانو په وجه مالِک خُدائ ته فرياد وکړو، (۸) نو هغۀ د هغوئ دپاره يو
پېغمبر راولېږلو او هغۀ وفرمائيل، ”ما مالِک خُدائ تاسو په مِصر کښې د غلامۍ
نه راوويستلئ. (۹) ما تاسو د مِصريانو نه او د هغه خلقو نه بچ کړئ چې هغوئ
ستاسو سره په دې مُلک کښې جنګ وکړو. چې تاسو مخ په وړاندې تلئ نو ما
هغوئ وشړل او ما تاسو له د هغوئ مُلک درکړو. (۱۰) ما تاسو ته وفرمائيل چې
زۀ مالِک خُدائ ستاسو خُدائ پاک يم او تاسو به د اموريانو معبودانو عبادت نۀ
کوئ د چا په مُلک کښې چې اوس تاسو اوسېږئ. خو تاسو ما ته غوږ ونۀ
نيولو.“ (۱۱) بيا د مالِک خُدائ فرښته د عفره کلى ته راغله او د څېړۍ د ونې
لاندې کښېناسته چې دا ونه د يوآس وه، يوآس د ابيعزر د قبيلې سړے وو. د هغۀ
زوئ جدعون په پټه باندې د انګورو په لنګرۍ کښې غنم ټکول، د دې دپاره چې
ميديانيان يې ونۀ ګورى. (۱۲) د مالِک خُدائ فرښته هلته هغۀ ته راڅرګنده شوه او
ورته يې وفرمائيل، ”اے تکړه او طاقتور سړيه. مالِک خُدائ ستا مل دے.“ (۱۳)
جدعون ورته وفرمائيل، ”صاحِبه، مالِک خُدائ چې زمونږ مل دے نو دا هر څۀ
په مونږ ولې شوى دى؟ هغه ټول عجيبه کارونه چرته دى چې زمونږ پلار نيکۀ
مونږ ته وئيل چې مالِک خُدائ کول، هغوئ يې څنګه د مِصر نه راوويستل؟ مالِک

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ مونږ پرېښودلی یُو او میدیانیانو ته یې مونږ حواله کړی یُو.“ ۱۴ بیا مالِک
خُدائ هغهٔ له حُکم ورکړو، ”تکړه شه او ورشه او بنی اِسرائیلیان د میدیانیانو نه
بچ کړه. زهٔ به خپله تا لېږم.“ ۱۵ جدعون ورته په جواب کښې وفرمائیل، ”زهٔ بنی
اِسرائیلیان څنګه خلاص کړم؟ د منسی په قبیله کښې د ټولو نه کمزورې قبیله زما
ده او زهٔ په خپل خاندان کښې د ټولو نه کشر یم.“ ۱۶ مالِک خُدائ ورته
وفرمائیل، ”خو زهٔ به ستا مل یم او تهٔ به میدیانیان داسې ووهې لکه چې هغوئ
صِرف یو کس وی.“ ۱۷ جدعون جواب ورکړو، ”کهٔ تهٔ زما نه خوشحاله یې نو
ما ته څهٔ نښې وښایه چې تهٔ په رښتیا مالِک خُدائ یې. ۱۸ تهٔ تر هغې پورې دلته
ایسار شه چې زهٔ تا له خپله نذرانه راوړم.“ هغهٔ ورته وفرمائیل، ”زهٔ به ستا تر
واپس راتلو پورې ایسار یم.“ ۱۹ نو جدعون خپل کور ته دننه لاړو او یو د چېلۍ
بچے یې پوخ کړو او د لسو کلو اوړو نه یې پتیره روټۍ تیاره کړه. هغهٔ غوښه په
یوه ټوکرۍ کښې کېښوده او ښوروا یې په یو لوښی کښې واچوله او دا یې د مالِک
خُدائ فرښتې له ورکړل چې د څېړۍ د ونې لاندې وه. ۲۰ فرښتې هغهٔ له حُکم
ورکړو، ”غوښه او روټۍ په دې ګټ باندې کېږده او ښوروا ورباندې واچوه.“ نو
جدعون هم داسې وکړل. ۲۱ بیا د مالِک خُدائ فرښتې چې کومه امسا نیولې وه
د هغې سر یې د غوښې او روټۍ سره ولګولو. د ګټ نه اور راووتلو او غوښه او
روټۍ یې وسوزوله. فرښته بیا پناه شوه. ۲۲ جدعون ته دا پته ولګېده چې هغهٔ د
مالِک خُدائ فرښته لیدلې ده او په یره کښې هغهٔ وفرمائیل، ”مالِکه خُدایه پاکه، ما
ستا فرښته مخامخ ولیدله.“ ۲۳ خو مالِک خُدائ هغهٔ ته وفرمائیل، ”تا ته دې
خیر وی. مهٔ یرېږه. تهٔ به نهٔ مرې.“ ۲۴ جدعون هلته مالِک خُدائ ته یوه
قربانګاه جوړه کړه او ”مالِک خُدائ خیر دے“ نوم یې پرې کېښودو. دا تر اوسه
پورې په عفره کښې ولاړه ده چې دا د ابیعزر د قبیلې ده. ۲۵ په هغه شپه مالِک
خُدائ جدعون ته وفرمائیل، ”د خپل پلار غوَیے او یو بل غوَیے چې د اوو کالونو
وی بوځه، د خپل پلار قربانګاه راوغورزوه چې د بعل دپاره ده او د هغې په خوا
کښې د اشیرې ستنه ماته کړه. ۲۶ په دې لوړ ځائ باندې مالِک خُدائ خپل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خُدائ پاک ته يوه صحيح قربانګاه جوړه کړه. بيا هغه دويم غوَيے بوځه او د يوې قربانۍ په توګه يې پوره وسوزوه، د دې په سوزولو کښې د اشيرې د ستنې لرګی استعمال کړه چې تا ټوټې ټوټې کړې دی." ۲۷ نو جدعون خپل لس نوکران بوتلل او هم هغه شان يې وکړل چې ځنګه مالِک خُدائ ورته فرمائيلی وُو. هغه د خپل خاندان او د ښار د خلقو نه سخت يرېدو چې د ورځې يې داسې کړے وے، نو هغۀ د شپې داسې وکړل. ۲۸ کله چې په ورپسې سحر د ښار خلق وختی پاڅېدل نو هغوئ ته پته ولګېده چې د بعل قربانګاه او د اشيرې نښې ماتې شوې دی او دويم غوَيے په هغه قربانګاه باندې سوزولے شوے دے چې هلته جوړه شوې وه. ۲۹ هغوئ د يو بل نه تپوس وکړو، "دا چا کړې دی؟" هغوئ ښۀ معلومات وکړو او پته ورته ولګېده چې د يوآس زوئ جدعون دا کړې دی. ۳۰ نو بيا هغوئ يوآس ته ووئيل، "خپل زوئ دلته بهر راوباسه چې مړ يې کړُو. ځکه چې هغۀ د بعل قربانګاه تباه کړې ده او د اشيرې ستنه يې ټوټې کړې ده." ۳۱ خو يوآس هغه ټولو ته ووئيل چا يې چې مخالفت کولو، "تاسو د بعل صفائی کوئ څۀ؟ تاسو د هغۀ دپاره بحث کوئ؟ هر څوک چې د هغۀ صفائی کوی نو هغه به د سحر نه مخکښې ووژلے شی. کۀ بعل خُدائ وی، نو هغه دې خپل ځان بچ کړی. دا د هغۀ قربانګاه وه چې تباه کړے شوه." ۳۲ نو د هغه وخت نه جدعون په يربعل باندې مشهور شو، کله چې يوآس وئيلی وُو، "پرېږده چې بعل خپل ځان بچ کړی، دا د هغۀ قربانګاه ده چې تباه کړے شوه." ۳۳ نو ټول ميديانيان، عماليقيان او د صحرا قبيلې راغونډې شوې، د اُردن سيند نه پورې وتل او د يزرعيل په ميدان کښې يې خېمې ولګولې. ۳۴ د مالِک خُدائ روح په جدعون نازل شو، نو هغۀ بيګل وغږولو او د ابيعزر د قبيلې سړی يې راوغوښتل چې هغۀ پسې روان شی. ۳۵ هغۀ د منسی ټولې علاقې دواړو برخو ته پېغام وړُونکی وليږل چې هغوئ راوغواړی او چې دۀ پسې روان شی. هغۀ د آشر، زبولون او نفتالی قبيلو ته پېغام وړُونکی وليږل او هغوئ هم د دۀ سره شامليدو دپاره راغلل. ۳۶ بيا جدعون خُدائ پاک ته وفرمائيل، "تۀ وائې چې دا فيصله دې کړې ده چې تۀ به

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما د بنی اِسرائیلو د خلاصولو دپاره استعمالوي. ۳۷ تیک ده، زهٔ به په درمند
باندې دا وړی وغوړوم. خو کهٔ په سحر کښې پرخه صِرف په وړی باندې وی او
په زمکه باندې نهٔ وی، نو ما ته به پته ولګی چې د بنی اِسرائیلو بچ کولو دپاره به تهٔ
ما استعمالوې.“ ۳۸ نو هم دغه شان وشول. کله چې جدعون ورپسې سحر
وختی پاڅېدو، هغهٔ وړی نچوړ کړه او دومره ډېره پرخه یې ترې نه وویستله چې د
اوبو نه یې یو لوښے ډک شو. ۳۹ جدعون خُدائ پاک ته وفرمائیل، ”ما ته مهٔ
غصه کېږه، ما له اجازت راکړه چې صِرف یوه خبره وکړم. ما لږ پرېږده چې په
وړی باندې یو بل آزمېښت وکړم. دا ځل پرېږده چې وړی اوچه وی او زمکه لمده
وی.“ ۴۰ په هغه شپه خُدائ پاک هغه هر څهٔ وکړل. په ورپسې سحر وړی اوچه
وه، خو زمکه په پرخه باندې لونده وه.

د جدعون میدیانیانو له شکست ورکول

۷ ۱ یوه ورځ جدعون او د هغهٔ ټول سړی وختی پاڅېدل او د حرود چینې په
خوا کښې یې خېمې ولګولې. د میدیانیانو خېمې د هغوئ شمالی طرف ته په
مېدان کښې د موره غر ته نزدې وې. ۲ مالِک خُدائ جدعون ته وفرمائیل، ”تا
سره چې کوم سړی دی دا زما دپاره ډېر زیات دی چې هغوئ له په میدیانیانو
باندې فتح ورکړم. کېدے شی چې هغوئ دا سوچ وکړی چې هغوئ د خپل طاقت
سره دا ګټه موندلې ده، نو مغروره به شی. ۳ خلقو ته اِعلان وکړه، هر څوک
چې یرېدلې وی یا یې زړونه بائیللی وی نو هغوئ دې واپس کور ته لاړ شی او
مونږ به دلته د جِلعاد د غر سره ایسار شو.“ نو دوویشت زره واپس لاړل او لس
زره ایسار شول. ۴ بیا مالِک خُدائ جدعون ته وفرمائیل، ”تا سره دا سړی
اوس هم ډېر زیات دی. هغوئ لاندې اوبو ته بوځه او زهٔ به هغوئ ستا دپاره هلته
بېل بېل کړم. چې زهٔ تا ته ووایم چې دا سړی به تا سره خامخا ځی نو هغه به ځی
او چې کوم سړی درته وښایم چې نهٔ به ځی نو هغه به نهٔ ځی.“ ۵ جدعون

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سړی اويو له بوتلل او مالِک خُدائ هغۀ ته وفرمائيل، "هغه کسان چې د سپی په
شان په ژبه اوبۀ څښی، د هغه ټولو نه جدا کړه چې په خپلو ګوډو باندې ټيټ شی
او اوبۀ وڅښی." ﴿٦﴾ هلته درې سوه سړی داسې وُو چې هغوئ په لَپو کښې اوبۀ
راواخستلې او وې څښلې، او نور ټول په خپلو ګوډو باندې ټيټ شول او اوبۀ يې
وڅښلې. ﴿٧﴾ مالِک خُدائ جدعون ته وفرمائيل، "د دې درې سوو سړو په ذريعه
چې په لَپو باندې اوبۀ څښی، زۀ به تاسو بچ کړم او په ميديانيانو باندې به فتح
درکړم. باقی نور ټول کورونو ته ولېږه." ﴿٨﴾ نو جدعون هغه ټول بنی اِسرائيليان
کور ته ولېږل بغېر د هغه درېو سوو نه، چا چې بيګلې او سامان ساتلے وو. د
ميديانيانو کېمپ د هغوئ نه لاندې په مېدان کښې وو. ﴿٩﴾ په هغه شپه مالِک
خُدائ جدعون له حُکم ورکړو، "پاڅه او په خېمو حمله وکړه، زۀ تا له په هغوئ
باندې فتح درکوم. ﴿١٠﴾ خو کۀ تۀ د حملې کولو نه يرېږې، نو د خپل نوکر فوراه
سره لاندې خېمو ته لاړ شه. ﴿١١﴾ چې هغوئ څۀ وائی نو تۀ به هغه واورې او تا ته
به د حملې کولو حوصله مِلاو شی." نو جدعون او د هغۀ نوکر فوراه د دشمنانو د
خېمو غاړې ته لاړل. ﴿١٢﴾ ميديانيان، عماليقيان او د صحرا قبيلو سړی د مُولخانو
د لښکر په شان په مېدان کښې خوارۀ شوی وُو او د هغوئ اوښان د سمندر د
شګو په شان بې‌شمېره وُو. ﴿١٣﴾ کله چې جدعون راورسېدو، هغۀ واورېدل چې يو
سړے خپل ملګری ته خوب بيانوی. هغۀ وفرمائيل، "ما خوب وليدو چې د
اوربشو يو ګول روټۍ راورغړېده او يوه خېمه يې ووهله، خېمه په بل مخ واوړېدله
او راوغورزېدله." ﴿١٤﴾ د هغۀ دوست جواب ورکړو، "دا د بنی اِسرائيلو تُوره ده
چې د يوآس زوئ جدعون دے، د دې بل هيڅ مطلب نشته. خُدائ پاک هغۀ له په
ميديانيانو او زمونږ په ټول لښکر باندې فتح ورکړې ده." ﴿١٥﴾ کله چې جدعون د
هغه سړی د خوب او د هغې د مطلب په حقله واورېدل، نو هغۀ د مالِک خُدائ
عبادت وکړو. بيا هغه واپس د بنی اِسرائيلو خېمو ته لاړو او وې فرمائيل، "پاڅئ،
مالِک خُدائ تاسو له د ميديانيانو په لښکر باندې فتح درکوی." ﴿١٦﴾ هغۀ درې
سوه سړی په درېو ډلو کښې تقسيم کړل او هر يو سړی له يې يو بيګل او يو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

منګے ورکړو چې په کښې به چراغ وو. ﴿۱۷﴾ هغهٔ هغوئ ته وفرمائيل، "زهٔ چې کله د خېمو غاړې ته ورسېږم، ما ته ګورئ او چې زهٔ څهٔ کوم نو هغه شان وکړئ.
﴿۱۸﴾ کله چې زهٔ او زما قبيله بيګلې وغږوُو، بيا تاسو خپلې بيګلې د خېمو نه
ګېرچاپېره وغږوئ او داسې نعرې ووهئ، دپاره د مالِک خُدائ او د جدعون." ﴿۱۹﴾
جدعون او د هغهٔ سل سړى د نيمې شپې نه لږ مخکښې د خېمو غاړې ته راغلل، هم په هغه وخت پهره دار بدل شوى وُو. بيا هغوئ بيګلې وغږولې او چې د هغوئ سره کوم منګى وُو نو هغه يې مات کړل، ﴿۲۰﴾ او هغه نورو دوو ډلو هم دغه شان وکړل. هغوئ ټولو په خپلو ګسو لاسونو کښې چراغونه نيولى وُو، په ښو لاسونو کښې يې بيګلې وې او چغې يې وهلې، "تُوره د مالِک خُدائ او جدعون دپاره."
﴿۲۱﴾ ټول سړى د خېمو نه ګېرچاپېره په خپل خپل ځائ باندې ودرېدل او د
دشمن ټول لښکر وتښتېدو او چغې يې وهلې. ﴿۲۲﴾ کله چې د جدعون سړو بيګلې غږولې، نو مالِک خُدائ د دشمن لښکر دې ته جوړ کړو چې د خپلو تُورو سره په يو بل باندې حمله وکړى. هغوئ د بيت‌سِطه پورې د صريرات طرف ته او طبات ته نزدې ابيل‌محوله پورې منډې وهلې. ﴿۲۳﴾ بيا د نفتالى او آشر قبيلو او د منسى د دواړو برخو نه سړى راوغوښتلے شول او هغوئ په ميديانيانو پسې لاړل. ﴿۲۴﴾
جدعون د غرونو مُلک ټول اِفرائيم ته پيغام وړُونکى ولېږل چې ووائى، "لاندې راشئ او د ميديانيانو سره جنګ وکړئ. د اُردن سيند او د بيت‌باره پورې ټول نِهرونه ونيسئ، چې ميديانيان ترې نه راپورې نهٔ وځى." نو د اِفرائيم سړى راغونډ کړے شول او هغوئ د اُردن سيند او د بيت‌باره پورې نِهرونه ونيول. ﴿۲۵﴾ هغوئ د ميديانيانو دوه مشران، عوريب او زئيب ونيول، عوريب يې د عوريب په ګټ باندې ووژلو او زئيب يې د زئيب د انګورو په لنګرى کښې ووژلو. هغوئ په ميديانيانو پسې وُو او د عوريب او زئيب سرونه يې جدعون له راوړل، چې هغه اوس د اُردن نمرخاتهٔ طرف ته وو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د میدیانیانو آخری شکست

٨ ١ بیا د اِفرائیم سړو جدعون ته ووئیل، ”کله چې تهٔ د میدیانیانو سره جنګ
له تلې نو مونږ دې ولې ونهٔ غوښتلو؟ تا مونږ سره داسې سلوک ولې وکړو؟“ او
هغوئ ورباندې سخت تنقید وکړو. ٢ خو هغهٔ وفرمائیل، ”ما چې څهٔ کولے
شول دا د هغې په نسبت هیڅ هم نهٔ دی څهٔ چې تاسو کړی دی. کهٔ د اِفرائیم سړو
لږ څهٔ هم کړی دی دا د هغې نه ښهٔ دی څهٔ چې زما ټولې قبیلې کړی دی. ٣ د
دې نه علاوه، د خُدائ پاک د طاقت په ذریعه تاسو د میدیانیانو دوه مشران
عوریب او زئیب ووژل. ما داسې څهٔ نهٔ دی کړی چې ستاسو سره ځان برابر
کړم.“ کله چې هغهٔ دا وفرمائیل نو د هغوئ غصه سړه شوه. ٤ په دې وخت
کښې جدعون او د هغهٔ درې سوه سړی د اُردن سیند له راغلی وُو او د دې نه
پورې وتی هم وُو. هغوئ ډېر ستړی وُو، خو بیا هم په دشمن پسې وُو. ٥ کله
چې هغوئ سُکات ته ورسېدل، نو هغهٔ د ښار خلقو ته وفرمائیل، ”زما سړو له لږه
روټۍ ورکړئ. هغوئ ډېر ستړی دی او زهٔ د میدیانیانو بادشاهان زِبح او ضلمنع
پسې یم.“ ٦ خو د سُکات مشرانو ووئیل، ”مونږ ستاسو لښکر له خوراک ولې
ورکړو؟ تاسو تر اوسه پورې زِبح او ضلمنع نهٔ دی نیولی.“ ٧ نو جدعون
وفرمائیل، ”ټیک ده. کله چې مالِک خُدائ زِبح او ضلمنع ما ته په حواله کړی، نو
ستاسو غوښې به د صحرا په ازغو او غنو باندې وشلوم.“ ٨ جدعون فنوایل ته
لاړو او هلته یې خلقو ته هم دغه شان درخواست وکړو، خو د فنوایل خلقو هم د
سُکات د خلقو په شان هم دغه شان جواب ورکړو. ٩ نو هغهٔ هغوئ ته
وفرمائیل، ”زهٔ ځم، په خیر سره به واپس راځم او ستاسو دا برج به راغورزوم.“
١٠ زِبح او ضلمنع په قرقور کښې د خپل لښکر سره وُو. د صحرا د قبیلو د
لښکر نه صِرف پینځلس زره سړی پاتې وُو، یو لاک او شل زره فوجیان وژلے
شوی وُو. ١١ جدعون د نوبح او یګبها نمرخاتهٔ طرف ته د قافِلو په لاره لاړو او
ناڅاپی یې په لښکر باندې حمله وکړه. ١٢ د میدیانیانو دوه بادشاهان زِبح او
ضلمنع وتښتېدل، خو هغه ورپسې وُو او وې نیول او د هغوئ ټول لښکر یې په

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وارخطايۍ آخته کړو. ⁽١٣⁾ کله چې جدعون د حِرس درې په لاره د جنګ نه
واپس روان وو، ⁽١۴⁾ هغهٔ د سُکات يو زلمے ونيولو او تپوس يې ترې نه وکړو.
هغه زلمی جدعون ته د سُکات د اووهٔ اوياؤ مشرانو نومونه وليکل. ⁽١۵⁾ بيا
جدعون د سُکات خلقو له لاړو او ورته يې وفرمائيل، ”تاسو ته ياد دی چې زما د
مدد کولو نه مو اِنکار وکړو؟ او وئيل مو چې مونږ ستا ستړی لښکر له هيڅ
خوراک نهٔ شو ورکولے ځکه چې تا زِبح او ضلمنع نهٔ دی نيولی. نو وګورئ،
هغوئ دا دی.“ ⁽١۶⁾ بيا هغهٔ د صحرا نه ازغی او غنې يوړې او د سُکات مشرانو له
يې ورباندې سزا ورکړه. ⁽١٧⁾ هغهٔ په فنوايل کښې برج هم راغورزولو او د ښار
خلق يې ووژل. ⁽١٨⁾ بيا جدعون زِبح او ضلمنع نه تپوس وکړو، ”تاسو په تبور
کښې څوک وژلی دی؟“ هغوئ جواب ورکړو، ”هغوئ ستا په شان وُو، هر يو
کس د بادشاه د زوئ په شان وو.“ ⁽١٩⁾ جدعون ورته وفرمائيل، ”هغوئ زما
ورونه وُو، زما د خپلې مور زامن وُو. زهٔ دا قسم خورم کهٔ تاسو هغوئ وژلی نهٔ
وے، نو ما به تاسو نهٔ وژلئ.“ ⁽٢٠⁾ بيا هغهٔ خپل مشر زوئ يتر ته وفرمائيل، ”لاړ
شه او هغوئ ووژنه.“ خو هلک خپله تُوره راونهٔ ويستله، ځکه چې هغه هلک وو
او يريدلو. ⁽٢١⁾ بيا زِبح او ضلمنع جدعون ته ووئيل، ”راشه او په خپله مونږ
ووژنه. څنګه چې سړے وی هغسې يې طاقت وی.“ نو جدعون هغوئ ووژل او
هغه تول کالی يې ترې نه يوړل چې د هغوئ د اوښانو په غاړو کښې وُو. ⁽٢٢⁾ د
هغې نه پس، بنی اِسرائيلو جدعون ته ووئيل، ”تهٔ او ستا نه پس دې ستا اولاد
زمونږ بادشاهان شی ځکه چې تا مونږ د ميديانيانو نه بچ کړی يُو.“ ⁽٢٣⁾ جدعون
جواب ورکړو، ”نهٔ به زهٔ او نهٔ به زما زوئ ستاسو حکمران وی. مالِک خُدائ به
په خپله ستاسو حکمران وی.“ ⁽٢۴⁾ خو هغهٔ خپله خبره جاری وساتله، ”زهٔ به
ستاسو نه يو څيز وغواړم. هر يو کس دې ما له هغه والۍ راکړی کومې چې تاسو
اخستې دی.“ (د ميديانيانو دا رِواج وو چې هغوئ به د سرو زرو والۍ اچولې.)
⁽٢۵⁾ خلقو جواب ورکړو، ”مونږ به په داسې کولو خوشحاله شُو.“ هغوئ يوه
کپړه خوره کړه او چې هغوئ په لوټ مار کښې کومې د سرو زرو والۍ اخستې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وې هغه يې وربانديې کېښودې. ۲۶ جدعون ته چې کومې د سرو زرو والۍ مِلاو
شوې وې هغه تقريباً شل کلو وې او په دې کښې کالې، هارونه او د کاسنى رنګ
جامې شاملې نۀ وې چې د ميديان بادشاهانو اغوستې او هغه پټه هم په کښې
شامله نۀ وه چې د هغوئ د اوښانو په غاړه وه. ۲۷ جدعون د سرو زرو يو بُت
جوړ کړو او په خپل ښار عفره کښې يې کېښودو. ټولو بنى اِسرائيلو خُدائ پاک
پرېښودو او هلته د بُت عبادت له لاړل. دا د جدعون او د هغۀ د خاندان دپاره يو
دام جوړ شو. ۲۸ نو ميديانيانو د بنى اِسرائيلو نه شکست وخوړو او هغوئ نور د
خطرې سبب نۀ شول. څلوېښت کاله په هغه مُلک کښې امن وو، تر دې پورې
چې جدعون مړ شو.

د جدعون مرګ

۲۹ جدعون واپس خپل کور ته لاړو او هلته اوسېدو. ۳۰ د هغۀ اويا زامن وُو،
ځکه چې د هغۀ ډېرې ښځې وې. ۳۱ په شِکم کښې د هغۀ يوه وينځه هم وه، د
هغې نه يې يو زوئ وشو او ابىمَلِک نوم يې پرې کېښودو. ۳۲ د يوآس زوئ
جدعون ښۀ په پوخ عُمر کښې مړ شو او د ابيعزر د قبيلې په ښار عفره کښې د
خپل پلار په اديره کښې ښخ شو. ۳۳ چې څنګه جدعون مړ شو نو بنى اِسرائيلو
بيا د خُدائ پاک سره بې‌غېرتى وکړه او د بعل د بُتانو عبادت يې وکړو. هغوئ يو
بُت جوړ کړو چې نوم يې بعل‌بريت وو، ۳۴ او د مالِک خُدائ خپل خُدائ پاک
خِدمت يې نور ونۀ کړو، چا چې هغوئ د ګېرچاپېره د خپلو ټولو دشمنانو نه بچ
کړى وُو. ۳۵ جدعون چې د بنى اِسرائيلو سره خومره ښۀ کړى وُو نو هغوئ د
هغۀ خاندان ته هيڅ وفادارى ونۀ ښودله.

ابىمَلِک

۹ ۱ د جدعون زوئ ابىمَلِک د شِکم ښار ته لاړو، چرته چې د هغۀ د مور ټول

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلوان اوسېدل او هغوئ ته يې ووئيل ۝٢ چې د شِکم د خلقو نه تپوس وکړی، "ستاسو څنګه خوښه ده چې د جدعون اويا واړه زامن درباندې بادشاهی وکړی او يا کۀ صِرف يو کس؟ ياد ساتئ چې ابیمَلِک ستاسو خپله وينه ده." ۝٣ د هغۀ د مور خپلوانو د شِکم خلقو سره د دې په حقله د هغۀ دپاره خبره وکړه او د شِکم خلقو دا فيصله وکړه چې د ابیمَلِک خبره ومنی ځکه چې هغه يې رشتهدار وو.
۝٤ هغوئ هغۀ له د بعلبريت د لوظ عبادتخانې نه اويا د سپينو زرو سيکې ورکړې او په دې پېسو هغۀ د بېکاره بدمعاشانو يوه ډله ځان سره کړه چې ملګرتيا يې وکړی. ۝٥ هغه په عفره کښې د خپل پلار کور ته لاړو او هلته يې د يو کاڼی دپاسه خپل اويا وروڼه ووژل، چې د جدعون زامن وُو. خو د جدعون کشرے زوئ يوتام پټ شو او ونۀ وژلے شو. ۝٦ بيا د شِکم او بيتمِلو ټول خلق راغونډ شول او په شِکم کښې د څېړی پاکې ونې ته لاړل، چرته چې هغوئ ابیمَلِک بادشاه جوړ کړو. ۝٧ کله چې يوتام د دې نه خبر شو، نو هغه لاړو او د ګِرزيم د غرۀ په سر ودرېدو او هغوئ ته يې چغې ووهلې، "اے د شِکم خلقو، تاسو زما خبره واورئ تاسو زما خبره واورئ تر دې چې خُدائ پاک ستاسو خبره واوری. ۝٨ يو ځل ونې راغونډې شوې چې د ځان دپاره يو بادشاه خوښ کړی. هغوئ د زيتُونو ونې ته ووئيل چې تۀ زمونږ بادشاه شه. ۝٩ د زيتُونو ونې جواب ورکړو، ولې زۀ دې د زيتُونو تېل ورکول بند کړم کوم چې د معبودانو او انسانانو د درناوی دپاره استعماليږی صرف د دې دپاره چې د نورو ونو مشره شم. ۝١٠ بيا ونو د اينځر ونې ته ووئيل چې، تۀ راشه او زمونږ بادشاه شه. ۝١١ خو د اينځر ونې جواب ورکړو، ولې زۀ دې خپله خوَږه مېوه پېدا کول بند کړم، صرف د دې دپاره چې د نورو ونو مشره شم. ۝١٢ نو بيا ونو د انګورو بوټی ته ووئيل چې، تۀ راشه او زمونږ بادشاه شه. ۝١٣ خو د انګورو بوټی ورته په جواب کښې ووئيل، ولې زۀ دې خپل مے پېدا کول بند کړم، چې په دې باندې معبودان او انسانان خوشحاليږی، صرف د دې دپاره چې د نورو ونو مشره شم. ۝١٤ نو بيا ټولو ونو د ازغو غنې ته ووئيل چې، تۀ راشه او زمونږ بادشاه شه. ۝١٥ د ازغو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

غني جواب ورکړو چې، کهٔ تاسو په رښتيا سره ما خپل بادشاه جوړول غواړئ،
نو زما د سورى لاندې پناه واخلئ. کهٔ تاسو داسې ونهٔ کړل نو زما د ازغو څانګو
نه به اور بل شى او د لبنان د دِيار ونې به وسوزوى.“ ۱۶ نو يوتام خپله خبره
جارى وساتله چې، ”کله تاسو ابىمَلِک بادشاه جوړ کړو نو تاسو په رښتيا
مخلِصه او رښتونى وئ څهٔ؟ تاسو د جدعون د ياد څهٔ درناوى وکړو او د هغهٔ د
خاندان سره مو ښهٔ سلوک وکړو څهٔ لکه څنګه چې د هغهٔ د کارونو حق
جوړيږى؟ ۱۷ هغه راپه ياد کړئ چې زما پلار ستاسو دپاره جنګ وکړو. هغهٔ
خپل ژوند په خطره کښې واچولو چې تاسو د ميديانيانو نه بچ کړى. ۱۸ خو نن
تاسو زما د پلار د خاندان خِلاف شوئ. تاسو د هغهٔ زامن اويا سړى د يو کاڼى
دپاسه ووژل او دا ځکه چې د هغهٔ د وينځې زوئ ابىمَلِک ستاسو رشتهدار دے
او تاسو هغه د شِکم بادشاه جوړ کړے دے. ۱۹ کهٔ تاسو نن د جدعون او د هغهٔ
اولاد سره د عزت او ښهٔ ايمان سلوک وکړو، نو تاسو دې د ابىمَلِک نه خوشحاله
شئ او هغه دې ستاسو نه خوشحاله شى. ۲۰ خو کهٔ داسې نهٔ وى نو ابىمَلِک ته
دې اور بل شى او د شِکم او بيتمِلو خلق دې وسوزوى. د شِکم او بيتمِلو د
خلقو نه دې اور بل شى او ابىمَلِک دې وسوزوى.“ ۲۱ يوتام د خپل ورور
ابىمَلِک نه يريدو نو ځکه هغه وتښتيدو او بير ته د اوسيدو دپاره لاړو. ۲۲
ابىمَلِک په بنى اِسرائيلو باندې درې کاله بادشاهى وکړه. ۲۳ بيا خُدائ پاک د
ابىمَلِک او د شِکم د خلقو په مينځ کښې دشمنى پيدا کړه او هغوئ د ابىمَلِک
خِلاف بغاوت وکړو. ۲۴ داسې د دې دپاره وشول چې ابىمَلِک او د شِکم خلقو
ته د خپلو بدو سزا مِلاو شى چا چې د هغهٔ مدد کړے وو چې د جدعون اويا
زامن ووژنى. ۲۵ د شِکم خلقو د ابىمَلِک خِلاف د غرونو په سرونو باندې په پټ
ځائ کښې سړى کښينول او هر څوک هم چې په هغه لاره تيريدل نو هغوئ به يې
لوټ کول. نو ابىمَلِک د دې نه خبر شو. ۲۶ د عبيد زوئ جعل د خپلو ورونړو
سره شِکم ته راغلو او د هغه ځائ خلقو په هغهٔ باندې اعتبار وکړو. ۲۷ هغوئ
ټول خپلو د انګورو باغونو ته دننه لاړل او انګور يې راوشوکول او مے يې ترې نه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جوړ کړل او يوه مېله يې جوړه کړه. هغوئ د خپل خُدائ د عبادت ځائ ته لاړل، چرته چې هغوئ خوراک څښاک وکړو او ابی‌مَلِک ته يې کنځل وکړل. ﴿۲۸﴾ د عبيد زوئ جعل ووئيل، ”دا په شِکم کښې مونږ څۀ قِسم سړی يُو؟ مونږ د ابی‌مَلِک خِدمت ولې کوُو؟ هغۀ دے څوک؟ هغه د جدعون زوئ دے. او زبول ته د هغۀ نه حُکم ملاويږی، خو مونږ ولې د هغۀ خِدمت وکړُو؟ د خپل پلار نيکۀ همور وفادار اوسئ، چا چې ستاسو د قبيلې بنياد اېښے وو. ﴿۲۹﴾ زما دا ارمان دے چې زۀ د دې خلقو مشر وے نو ما به د ابی‌مَلِک نه ځان خلاص کړے وے. ما به هغۀ ته وئيلی وے چې خپل لښکر تيار کړه او بهر د جنګ دپاره راووځه.“ ﴿۳۰﴾ د هغه ښار حکمران زبول چې کله هغه څۀ واورېدل چې جعل وئيلی وُو نو په غصه شو. ﴿۳۱﴾ هغۀ په ارومه کښې ابی‌مَلِک ته پېغام وړُونکی ولېږل چې داسې ورته ووائی، ”د عبيد زوئ جعل او د هغۀ ورونه شِکم ته راغلی دی او هغوئ د ښار خلق لمسوی چې ستا خِلاف بغاوت وکړی. ﴿۳۲﴾ نو اوس، تا او ستا خلقو له په کار دی چې لاړ شئ او په پټو کښې پټ شئ. ﴿۳۳﴾ سبا سحر چې څنګه نمر راوخېژی نو تاسو پاڅئ او په ښار باندې ناڅاپه حمله وکړئ. نو چې کله جعل او د هغۀ سړی ستاسو خِلاف راوځی، نو چې څۀ مو خوښه وی هغه ورسره وکړئ.“ ﴿۳۴﴾ نو ابی‌مَلِک او د هغۀ ټول سړی د شپې لاړل او د شِکم نه بهر په څلورو ډلو کښې پټ شول. ﴿۳۵﴾ نو د عبيد زوئ جعل بهر تلے وو او د ښار د دروازې په خولۀ کښې ولاړ وو او هم په هغه وخت ابی‌مَلِک د خپلو فوجيانو سره د پټو ځايونو نه راووتلو. ﴿۳۶﴾ جعل هغوئ وليدل او زبول ته يې ووئيل، ”ګوره، د غرونو د سرونو نه سړی راروان دی.“ زبول جواب ورکړو، ”هغه سړی نۀ دی. هغه صرف د غرونو سوری دی.“ ﴿۳۷﴾ جعل ورته بيا ووئيل، ”ګوره، د غرۀ د سر نه سړی راکوزيږی او يوه ډله د قسمت ښودونکی ځېړۍ د ونې نه په لار راروانه ده.“ ﴿۳۸﴾ بيا زبول هغۀ ته ووئيل، ”اوس ستا لافې چرته دی؟ تۀ هم هغه کس وې چې تا وئيل چې مونږ د دې سړی ابی‌مَلِک خِدمت ولې وکړُو. دا هغه سړی دی چې تا ورسره د نفرت سلوک کولو. اوس لاړ شه او جنګ ورسره وکړه.“ ﴿۳۹﴾ جعل د شِکم

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خلق بوتلل او د ابی‌مَلِک سره يې جنګ وکړو. ۴۰ جعل وتښتېدو او ابی‌مَلِک
ورپسې وو. د ښار د دروازې نه د ننوتلو نه مخکښې ډېر کسان زخميان شول.
۴۱ ابی‌مَلِک په ارومه کښې اوسېدو او زبول د شِکم نه جعل او د هغهٔ ورونړه
وشړل، نور هلته نهٔ شول اوسېدلے. ۴۲ په ورپسې ورځ ابی‌مَلِک ته پته ولګېده
چې د شِکم خلق پټو ته راووتل، ۴۳ نو هغهٔ خپل سړی بوتلل، په درېو ډلو کښې
يې تقسيم کړل، په پټو کښې پټ شول او اِنتظار يې کولو. کله چې هغهٔ وليدل چې
خلق د ښار نه بهر روان دی، نو هغه د پټ ځائ نه د هغوئ د وژلو دپاره راووتلو.
۴۴ کله چې ابی‌مَلِک او د هغهٔ قبيله په تېزئ سره د ښار د دروازې د حِفاظت
دپاره مخکښې شوه، نو هغه دوو نورو ډلو په پټو کښې په خلقو باندې حمله وکړه
او ټول يې ووژل. ۴۵ ټوله ورځ جنګ جاری وو. ابی‌مَلِک ښار قبضه کړو، د
هغې خلق يې ووژل، ښار يې وران کړو او زمکه يې په مالګه پټه کړه. ۴۶ کله چې
د شِکم په قلعه کښې ټول مشران سړی د دې نه خبر شول، نو هغوئ د بعل‌بريت د
لوظ عبادتخانې په مضبوط ځائ کښې پناه ولټوله. ۴۷ ابی‌مَلِک خبر شو چې
هغوئ هلته راغونډ شوی دی، ۴۸ نو هغه د خپلو سړو سره د ضلمون غر ته
وختلو. هلته هغهٔ يو تبر واخستلو، د ونې څانګه يې ماته کړه او په خپله اوږه يې
کېښوده. هغهٔ خپلو سړو ته ووئيل چې، ”زر شئ او هم دغه شان وکړئ.“ ۴۹ نو
هر يو سړی د ونې څهٔ څانګې ماتې کړې، بيا هغوئ ابی‌مَلِک پسې لاړل او لرګی يې
د قلعې دېوالونو سره ډېرے کړل. هغوئ په دې باندې اور بَل کړو، هغه دننه خلق
د نورو ټولو خلقو سره مړهٔ شول چې په قلعه کښې وُو. دا تقريباً زر سړی او
ښځې وې. ۵۰ ابی‌مَلِک تيبض ته لاړو، د ښار نه يې ګېره واچوله او قبضه يې
کړو. ۵۱ هلته يو مضبوط برج وو او په ښار کښې هر يو سړی او ښځې، سره د
مشرانو هغې ته ورمنډه کړه. خپل ځانونه يې په کښې بند کړل او پاس چت ته
وختل. ۵۲ کله چې ابی‌مَلِک په برج باندې حمله کولو له راغلو، نو هغه دروازې
ته ورَغلو چې په برج باندې اور بَل کړی. ۵۳ خو يوې ښځې د هغهٔ په سر باندې
د بره نه د ژرندې پل ورغورزولو او د هغهٔ کوپړئ يې ماته کړه. ۵۴ نو هغهٔ زر
هغه زلمے راوغوښتلو کوم چې د هغهٔ وسله وړله او حُکم يې ورکړو، ”خپله توره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راویاسه او ما ووژنه. زۀ دا نۀ غواړم چې خوک ووائی چې زۀ یوې ښځې وژلے
یم.“ نو هغه زلمی ترې نه تُوره په بل طرف وویستله او هغه مړ شو. ۵۵ کله چې
بنی اِسرائیلو ولیدل چې ابی‌مَلِک مړ شو، نو هغوئ ټول کور ته لاړل. ۵۶ نو
داسې خُدائ پاک ابی‌مَلِک له د هغو بدو بدله ورکړه کوم بد چې هغۀ د خپل پلار
خِلاف کړی وُو چې اویا ورونه یې وژلی وُو. ۵۷ خُدائ پاک د شِکم خلقو له هم
د هغوئ د بدمعاشئ په وجه سخته سزا ورکړه، څنګه چې د جدعون زوئ یوتام
وئیلی وُو چې په هغوئ به داسې کیږی چې کله هغۀ پرې لعنت وئیلو.

تولع

۱۰ ۱ د ابی‌مَلِک د مرګ نه پس د دودو نمسے او د فُوه زوئ، تولع د بنی
اِسرائیلو د بچ کولو دپاره راغلو. هغه د یساکار د قبیلې نه وو او د اِفرائیم د غرونو
په مُلک سمیر کښې اوسېدو. ۲ هغه درویشت کاله د بنی اِسرائیلو قاضی وو.
بیا هغه مړ شو او په سمیر کښې ښخ شو.

یائیر

۳ د تولع نه پس یائیر د جِلعاد نه راغلو. هغه دوویشت کاله د بنی اِسرائیلو
قاضی وو. ۴ د هغۀ دیرش زامن وُو چا چې په دیرشو خرونو سورلی کړې وه.
د جِلعاد په مُلک کښې د هغوئ دیرش ښارونه وُو، چې تر اوسه پورې د یائیر په
نوم یادیږی. ۵ یائیر مړ شو او په قامون کښې ښخ شو.

اِفتاح

۶ بنی اِسرائیلو یو ځل بیا د مالِک خُدائ خِلاف ګناه وکړه او د بعل او
عستارات او هم داسې د شام، د صیدا، د موآب، د عمون او د فلستیانو د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

معبودانو عبادت يې وکړو. هغوئ مالِک خُدائ پرېښودو او د هغهٔ عبادت کول يې
بس کړل. ۷ نو مالِک خُدائ بنی اِسرائيلو ته په قهر شو او فلستيانو او عمونيانو
له يې موقع ورکړه چې بنی اِسرائيلو له شکست ورکړی. ۸ هغوئ اتلس کاله
هغه ټول بنی اِسرائيل په تکليف کښې واچول او ظلم زياتے يې ورسره کولو کوم
چې په جِلعاد کښې د اُردن سيند نمرخاتهٔ طرف ته د اموريانو په مُلک کښې
اوسېدل. ۹ عمونيان د اُردن نه هم پورې وتل چې د يهوداه، بنيامين او اِفرائيم
قبيلو سره جنګ وکړی. بنی اِسرائيليان په سخت کړاؤ کښې ؤو. ۱۰ نو بنی
اِسرائيلو مالِک خُدائ ته فرياد وکړو او وې وئيل، ”مونږ ستا خِلاف ګناه کړې
ده، ځکه چې مونږ تهٔ، زمونږ خپل خُدائ پاک پرېښودې او د بعل د بُتانو عبادت
مو وکړو.“ ۱۱ مالِک خُدائ هغوئ له دا جواب ورکړو، ”مِصريانو، اموريانو،
عمونيانو، فلستيانو، ۱۲ صيدانيانو، عماليقيانو او ماعونيانو په تېره زمانه کښې
تاسو سره ظلم زياتے کولو او تاسو ما ته فرياد وکړو. ما تاسو د هغوئ نه بچ نهٔ
کړئ څهٔ؟ ۱۳ خو تاسو بيا هم زهٔ پرېښودم او د نورو معبودانو عبادت مو وکړو،
نو زهٔ به بيا تاسو نهٔ بچ کوم. ۱۴ لاړ شئ او هغه معبودانو ته فرياد وکړئ چې
تاسو خوښ کړی دی. کله چې تاسو په تکليف کښې يئ نو هغوئ له موقع ورکړئ
چې تاسو بچ کړی.“ ۱۵ خو بنی اِسرائيلو مالِک خُدائ ته ووئيل، ”مونږ ګناه
کړې ده. څهٔ چې ستا خوښه وی نو هغه راسره وکړه، خو نن مونږ بچ کړه.“ ۱۶
نو هغوئ د پردو معبودانو نه ځان خلاص کړو او د مالِک خُدائ عبادت يې
وکړو، نو د بنی اِسرائيلو په تکليف باندې د هغهٔ زړهٔ وسوزېدو. ۱۷ بيا د عمونيانو
لښکر د جنګ دپاره تيارے وکړو او په جِلعاد کښې يې خېمې ولګولې. بنی
اِسرائيل هم راغونډ شول او په مصفاه کښې يې خېمې ولګولې. ۱۸ هلته خلقو او
د بنی اِسرائيلو د قبيلو مشرانو يو بل ته ووئيل، ”څوک چې په عمونيانو باندې
وړومبے حمله وکړی نو هغه به د جِلعاد په ټولو خلقو باندې مشر شی.“

۱۱

۱ د جِلعاد يو بهادر فوجی اِفتاح د يوې کنجرې زوئ وو. د هغهٔ د پلار

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم جِلعاد نوم وو. (۲) د جِلعاد د خپلې ښځې نه نور زامن هم وُو او کله چې
هغوئ لوئ شول، نو اِفتاح یې مجبور کړو چې د کور نه لاړ شی. هغوئ هغهٔ ته
ووئیل، "تا ته به زمونږ د پلار په میراث کښې هیڅ هم نهٔ ملاویږی، تهٔ د بلې ښځې
زوئ یې." (۳) اِفتاح د خپلو وروڼو نه وتښتېدو او د طوب په مُلک کښې اوسېدو.
هلته د بېکاره بدمعاشانو ډله د هغهٔ سره شوه او هغوئ به د هغهٔ سره ګرځېدل.
(۴) لږه موده پس عمونیان د بنی اِسرائیلو خِلاف جنګ له لاړل. (۵) کله چې
داسې وشول نو د جِلعاد مشران لاړل چې اِفتاح د طوب مُلک نه واپس راولی.
(۶) هغوئ ووئیل، "راشه او د عمونیانو خلاف په جنګ کښې زمونږ مشر شه."
(۷) خو اِفتاح ورته ووئیل، "تاسو زما نه دومره نفرت وکړو چې دې ته مو مجبور
کړم چې د خپل پلار د کور نه لاړ شم. اوس چې تاسو په تکلیف کښې یئ نو ما له
ولې راغلی یئ؟" (۸) هغوئ اِفتاح ته ووئیل، "اوس مونږ تا له ځکه راواپس شُو
چې غواړُو چې مونږ سره لاړ شې او د عمونیانو سره جنګ وکړې او د جِلعاد د
ټولو خلقو مشری وکړې." (۹) اِفتاح هغوئ ته ووئیل، "ښه ټیک ده کهٔ تاسو ما د
ځان سره واپس بوځئ چې عمونیانو سره جنګ وکړم او مالِک خُدائ ما له فتح
راکړی، نو زهٔ به ستاسو مشر شم." (۱۰) هغوئ ورته په جواب کښې ووئیل،
"مونږ ته منظوره ده. مالِک خُدائ زمونږ ګواه دے." (۱۱) نو اِفتاح د جِلعاد
مشرانو سره لاړو او خلقو هغه د قبیلو مشر او فوجی مشر جوړ کړو. اِفتاح په
مصفاه کښې د مالِک خُدائ په وړاندې خپل د ټرون خبرې بیان کړې. (۱۲) بیا
اِفتاح د عمون بادشاه له پېغام وړُونکی ولېږل چې ورته ووائی، "تهٔ زمونږ سره څهٔ
لانجه لرې؟ تا زمونږ په مُلک باندې ولې حمله کړې ده؟" (۱۳) د عمون بادشاه د
اِفتاح پېغام وړونکو ته جواب ورکړو، "کله چې بنی اِسرائیلیان د مِصر نه راووتل،
نو هغوئ د ارنون سیند نه واخله تر یبوق سیند او د اُردن سیند پورې زما مُلک
ونیولو. نو اوس به تهٔ ما له دا بغیر د جنګ جګړې واپس راکوې." (۱۴) اِفتاح د
عمون بادشاه ته واپس پېغام وړُونکی ولېږل (۱۵) چې داسې ورته ووائی، "دا
رښتیا نهٔ دی چې بنی اِسرائیلو د موآب یا د عمون مُلک نیولے دے. (۱۶) داسې
وشول یعنې کله چې بنی اِسرائیلیان د مِصر نه لاړل، نو هغوئ د صحرا په لاره

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بحرِقُلزم ته روان شول او قادِس ته راغلل. ۞ ۱۷ بيا هغوئ د ادوم بادشاه له پېغام
ورُونکی ولېږل چې اجازت ترې نه وغواړی چې د هغهٔ په مُلک کښې تېر شی. خو
د ادوم بادشاه هغوئ نهٔ پرېښودل. هغوئ د موآب بادشاه ته هم ووئيل، خو هغهٔ
هم پرې نهٔ ښودل چې د هغهٔ په مُلک کښې تېر شی. نو بنی اِسرائيليان په قادِس
کښې ايسار شول. ۞ ۱۸ بيا هغوئ په صحرا کښې روان ؤو، د ادوم او د موآب
مُلک نه تاوېدل تر دې پورې چې د موآب نمرخاتهٔ طرف ته راغلل چې د ارنون
سيند بل طرف ته وو. هغوئ هلته خېمې ولګولې، خو هغوئ د ارنون نه پورې نهٔ
وتل ځکه چې دا د موآب د حد پوله وه. ۞ ۱۹ بيا بنی اِسرائيلو په حسبون کښې د
اموريانو بادشاه سيحون ته پېغام ورُونکی ولېږل، چې د هغهٔ نه اجازت وغواړی
چې هغوئ د هغهٔ په مُلک کښې تېر شی او خپل مُلک ته لاړ شی. ۞ ۲۰ خو سيحون
بنی اِسرائيليان تېرېدو ته نهٔ پرېښودل ځکه چې په هغوئ بې‌اعتباره وو. هغهٔ خپل
ټول لښکر راغونډ کړو، په يهض کښې يې خېمې ولګولې او په بنی اِسرائيلو يې
حمله وکړه. ۞ ۲۱ خو مالِک خُدائ د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک، بنی اِسرائيلو له په
سيحون او د هغهٔ په لښکر باندې فتح ورکړه. نو بنی اِسرائيلو د هغه اموريانو هغه
ټوله علاقه قبضه کړه کوم چې په هغه مُلک کښې اوسېدل. ۞ ۲۲ هغوئ په جنوب
کښې د ارنون نه واخله په شمال کښې تر يبوق پورې او نمرخاتهٔ طرف ته د
صحرا نه واخله نمرپرېواتهٔ طرف ته د اُردن سيند پورې د اموريانو ټوله علاقه
قبضه کړه. ۞ ۲۳ نو دا مالِک خُدائ د بنی اِسرائيلو خُدائ پاک وو چا چې د خپلو
خلقو بنی اِسرائيلو دپاره اموريان وشړل. ۞ ۲۴ چې تاسو له څهٔ هم ستاسو معبود
کموس درکړی دی نو هغه به ستاسو سره وی. خو چې مالِک خُدائ، زمونږ
خُدائ پاک مونږ له څهٔ هم راکړی دی هغه به زمونږ سره وی. ۞ ۲۵ ستاسو خيال
دا دے څهٔ چې تاسو د موآب د بادشاه د صفور د زوئ بلق نه ښهٔ يئ؟ هغهٔ کله
بنی اِسرائيلو ته د جنګ دعوت ورکړے دے څهٔ؟ هغهٔ کله زمونږ خِلاف جنګ
کړے دے څهٔ؟ ۞ ۲۶ بنی اِسرائيلو درې سوه کالو راسې حسبون او عيروعير او د
دې نه ګېرچاپېره ښارونه او د ارنون سيند په غاړه ټول ښارونه قبضه کړی دی.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو په هغه وخت هغه واپس ولې نۀ وُو نيولې؟ ﴿٢٧﴾ نه، ما ستاسو سره هيڅ بد نۀ
دی کړی. تاسو دا بد کوئ چې زما سره جنګ کوئ. مالِک خُدائ قاضی دے.
هغه به نن د بنی اِسرائيلو او عمونيانو په مينځ کښې فيصله وکړی چې څوک په
حقه دی.“ ﴿٢٨﴾ خو د عمون بادشاه، د اِفتاح د طرف نه دې پيغام ته هيڅ پام ونۀ
کړو. ﴿٢٩﴾ بيا د مالِک خُدائ روح په اِفتاح نازل شو. هغه په جِلعاد او په منسی
کښې تېر شو او په جِلعاد کښې مصفاه ته راواپس شو او د هغه ځائ نه يې د
عمونيانو خِلاف روان شو. ﴿٣٠﴾ اِفتاح د مالِک خُدائ دپاره دا منښته ومنله، ”کۀ
تۀ ما له په عمونيانو باندې فتح راکړې، ﴿٣١﴾ کۀ زۀ واپس په خېر سره راورسېدم
او څوک هم چې زما د کور نه وړومبے زما سره د مِلاوېدو دپاره راووتل نو هغه
به د مالِک خُدائ وی نو هغه خيز به هغۀ ته د سوزېدونکې نذرانې په توګه پېش
کړم.“ ﴿٣٢﴾ نو اِفتاح د عمونيانو سره جنګ دپاره د سيند نه پورې وتلو او مالِک
خُدائ هغۀ له فتح ورکړه. ﴿٣٣﴾ هغۀ د عيروعير نه واخله، د مِنيت نه ګېرچاپېره
علاقه او تر ابيل کراميم پورې ټول شل ښارونه وران کړل. هلته يو لوئ قتلِ عام
وو او عمونيانو د بنی اِسرائيلو نه شکست وخوړو.

د اِفتاح لور

﴿٣٤﴾ کله چې اِفتاح واپس په مصفاه کښې کور ته لاړو، هلته د هغۀ لور د هغۀ سره
مِلاوېدو له راروانه وه، ګډېده او تمبل يې وهلو. هغه يې ايک يوه لور وه، د هغۀ
نور زامن او لوڼه نۀ وې. ﴿٣٥﴾ کله يې چې هغه وليده، نو هغۀ د خفګان نه خپلې
جامې وشلولې او وې وئيل، ”اے زما لورې، زۀ خو به تباه او برباد شم. ما چې د
مالِک خُدائ سره کوم لوظ کړے دے، زۀ خو هغه نۀ شم ماتولے.“ ﴿٣٦﴾ هغې
ورته ووئيل، ”کۀ تا د مالِک خُدائ سره وعده کړې وی نو تا چې څۀ وئيلی دی نو
هم هغه شان ما سره وکړه، ځکه چې مالِک خُدائ ستا دشمنانو عمونيانو نه بدل
واخستلو.“ ﴿٣٧﴾ خو هغې خپل پلار ته ووئيل، ”تۀ زما دپاره دا يو کار وکړه، دوه
مياشتې ما يواځې پرېږده، چې زۀ د خپلو ملګرو سره د غرونو په علاقه کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سرګردانه وګرځم او ماتم وکړم ځکه چې زۀ په پېغلتوب کښې مره کېږم.“ ۳۸
هغۀ ورته ووئيل چې، ”لاړه شه،“ او دوؤ مياشتو له يې لرې ولېږله. هغه د خپلو
ملګرو سره د غرونو علاقې ته لاړه او ماتم يې وکړو ځکه چې هغه بېاولاده او
بېوادۀ مره کېدله. ۳۹ دوه مياشتې پس هغه واپس خپل پلار له راغله. هغۀ هم
هغه شان وکړل چې څنګه يې د مالِک خُدائ سره لوظ کړے وو. او هغه په
پېغلتوب کښې مره شوه او د يو سړی سره يې هم تعلق نۀ وو لرلے نو داسې په
بنی اِسرائيلو کښې د دې نه يو رِواج جوړ شو ۴۰ چې ښځې به هر کال څلور
ورځې تلې چې د جِلعاد د اِفتاح د لور دپاره ماتم وکړی.

اِفتاح او اِفرائيميان

۱۲ ۱ د اِفرائيم سړی د جنګ دپاره تيار شول، هغوئ د اُردن سيند نه
صفون ته پورې وتل او اِفتاح ته يې ووئيل، ”تۀ د عمونيانو سره جنګ دپاره د حد
پولې نه ولې واوړېدلې او مونږ دې راونۀ غوښتلو چې تا سره لاړ شُو؟ مونږ به ستا
کور سره تا وسوزوو.“ ۲ خو اِفتاح هغوئ ته ووئيل، ”زما او زما د خلقو د
عمونيانو سره يوه سخته لانجه وه. ما تاسو راوغوښتلئ، خو تاسو زۀ د هغوئ نه
بچ نۀ کړم. ۳ کله چې ما ته پته ولګېده چې تاسو زما د بچ کولو دپاره رانۀ غلئ،
نو ما خپل ژوند په خطره کښې واچولو او د حد پولې نه واوړېدم چې د هغوئ
سره جنګ وکړم او مالِک خُدائ ما له په هغوئ باندې فتح راکړه. نو اوس تاسو
ما سره جنګ کولو له ولې راغلی يئ؟“ ۴ بيا اِفتاح د جِلعاد ټول سړی راغونډ
کړل، د اِفرائيم د سړو سره يې جنګ وکړو او هغوئ له يې شکست ورکړو ځکه
چې د اِفرائيم خلقو وئيلی وُو چې، ”تاسو جِلعاديان تش د اِفرائيم او منسی
مفروران يئ.“ ۵ د دې دپاره چې اِفرائيميان تښتېدو ته پرې نۀ ږدی، جِلعاديانو
هغه ځايونه ونيول چې چرته هغوئ د اُردن نه پورې وتلے شول. کله چې به يو
اِفرائيمی هم د تښتېدو کوشش کولو نو هغۀ به د پورې وتو اجازت غوښتو او د

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جلِعاد سړو به ترې نه تپوس کولو، ”ته د اِفرائيم د قبيلې يې څۀ؟“ که هغۀ به ووئيل چې، ”نه،“ ۶ هغوئ به ورته ووئيل چې، ”شبوليت ووايه.“ خو هغۀ به ورته په جواب کښې ”سبوليت“ ووئيل ځکه چې هغۀ به دا ټکے صحيح نۀ شو وئيلے. نو هغه به يې ونيولو او د اُردن سيند نه د پورې وتو په ځائ کښې به يې ووژلو. په هغه وخت کښې دوه څلويښت زره اِفرائيميان ووژلے شول. ۷ اِفتاح شپږ کاله د بنى اِسرائيلو قاضى وو. بيا هغه مړ شو او په جلِعاد کښې په يو ښار کښې ښخ شو.

اِبصان، ايلون او عبدون

۸ د اِفتاح نه پس، د بيتلحم اِبصان د بنى اِسرائيلو قاضى شو. ۹ د هغۀ دېرش زامن او دېرش لونړه وې. هغۀ خپلې لونړه د خپلې قبيلې نه بهر وادۀ کړې او خپلو زامنو له يې دېرش ښځې د پردو قبيلو نه وادۀ کړې. اِبصان اووۀ کاله د بنى اِسرائيلو قاضى وو، ۱۰ بيا هغه مړ شو او په بيتلحم کښې ښخ شو. ۱۱ د اِبصان نه پس، د زبولون ايلون لس کاله د بنى اِسرائيلو قاضى شو. ۱۲ بيا هغه مړ شو او د زبولون په علاقه په ايالون کښې ښخ شو. ۱۳ د ايلون نه پس، د فِرعاتون نه د هليل زوئ عبدون د بنى اِسرائيلو قاضى شو. ۱۴ د هغۀ څلويښت زامن او دېرش نمسى ؤُو، چې هر يو په خپل خر باندې سورلى کوله. عبدون اتۀ کاله د بنى اِسرائيلو قاضى وو، ۱۵ بيا هغه مړ شو او په فِرعاتون کښې ښخ شو چې دا ځائ د عماليقيانو د غرونو په مُلک کښې د اِفرائيم په علاقه کښې وو.

د سمسون پېدا کېدل

۱۳ ۱ بنى اِسرائيلو د مالِک خُدائ خِلاف بيا گناه وکړه، نو هغۀ فلستيان پرېښودل چې څلويښت کاله پرې حکومت وکړى. ۲ په هغه وخت کښې د صُرعا په ښار کښې د دان قبيلې يو سړے وو چې نوم يې منوحه وو، د هغۀ ښځه

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شنډه وه او بچی يې نۀ وُو. ۳ د مالِک خُدائ فرښته هغې ته راښکاره شوه او
ورته يې وفرمائيل، "تۀ هيڅکله د بچو د پېدا کېدو جوګه شوې نۀ يې، خو تۀ به زر
اُميدواره شې او يو زوئ به دې وشی. ۴ خيال کوه چې مے يا شراب ونۀ
څښې او نۀ چې حرام څيز وخورې، ۵ او ستا د زوئ پېدا کېدو نه پس هيڅکله
چې د هغۀ وېښتۀ پرې نۀ کړې، ځکه چې د هغۀ د پېدا کېدو د ورځې نه به هغه
خُدائ پاک ته د نذير په حيثيت وقف وی. هغه به د فلستيانو نه د بنی اِسرائيلو بچ
کول شروع کړی." ۶ بيا هغه ښځه لاړه او خپل خاوند ته يې ووئيل، "د خُدائ
پاک يو سړے ما له راغلو، هغه د خُدائ پاک د فرښتې په شان هيبتناک
ښکارېدو. ما د هغۀ نه تپوس ونۀ وکړو چې د کوم ځائ نه راغلے يې، نو هغۀ ما
ته خپل نوم هم ونۀ ښودلو. ۷ خو هغۀ ما ته وفرمائيل چې زۀ به اُميدواره شم
او يو زوئ به مې وشی. هغۀ راته وفرمائيل چې مے يا شراب مۀ څښه او نۀ چې
حرام څيز وخورې، ځکه چې تر کومې پورې هغه ماشوم ژوندے وی نو هغه به
خُدائ پاک ته د نذير په حيثيت وقف وی." ۸ نو منوحه مالِک خُدائ ته سوال
وکړو، "مالِکه خُدايه، د خُدائ پاک هغه سړے کوم چې تا رالېږلے وو هغه
پرېږده چې بيا موږ له راشی او موږ ته وښائی چې کله هغه هلک پېدا شی نو
موږ د هغۀ سره څۀ وکړُو." ۹ منوحه چې کوم سوال کړے وو نو خُدائ پاک
هم هغه شان وکړل او چې کله هغه ښځه په پټو کښې ناسته وه نو د خُدائ پاک
هغه فرښته ورله واپس راغله، خو د هغې خاوند منوحه د هغې سره نۀ وو. ۱۰ نو
هغې سمدستی منډه کړه او خپل خاوند ته يې ووئيل، "ګوره، هغه بله ورځ چې
کوم سړے ما له راغلے وو هغه بيا ما ته ښکاره شوے دے." ۱۱ منوحه
پاڅېدو او خپلې ښځې پسې لاړو. هغه سړی له ورَغلو او تپوس يې ترې نه وکړو،
"آيا تۀ هغه سړے يې څۀ چا چې زما د ښځې سره خبرې کولې؟" هغۀ جواب
ورکړو، "آو، زۀ هم هغه يم." ۱۲ نو منوحه ترې نه تپوس وکړو، "کله چې ستا
خبره رښتيا شی، نو د هغه هلک د ژوند اصُول به څۀ وی او د هغۀ کار به څۀ
وی؟" ۱۳ د مالِک خُدائ فرښتې ورته وفرمائيل، "ستا ښځه به دا خبره يقينی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړی چې هغه هر څهٔ وکړی چې څهٔ ما ورته وئیلی دی. ﴿۱۴﴾ هغه به داسې یو څیز
هم نهٔ خوری چې د انګورو باغ نه راځی، هغه به یو قِسم مے هم نهٔ څښی او نهٔ به
حرام څیز خوری. هغه به خامخا هغه هر څهٔ کوی چې ما ورته وئیلی دی." ﴿۱۵﴾-
﴿۱۶﴾ منوحه ته پته نهٔ وه چې دا د مالِک خُدائ فرښته ده، نو هغهٔ ورته ووئیل،
"مونږ سره لږ ایسار شه او مونږ پرېږده چې تا له یو د چېلۍ بچے پوخ کړُو." خو
فرښتې ورته وفرمائیل، "کهٔ زهٔ ستاسو سره ایساره شم، نو زهٔ به ستاسو خوراک
نهٔ خورم. کهٔ تاسو دا پَخول غواړئ، نو دا مالِک خُدائ ته د نذرانې په توګه
وسوزوئ." ﴿۱۷﴾ منوحه ورته ووئیل، "مونږ ته خپل نوم وښایه، چې کله ستا خبره
رښتیا شی نو مونږ به ستا عزت وکړُو." ﴿۱۸﴾ فرښتې ورته وفرمائیل، "تهٔ زما د
نوم تپوس ولې کوې؟ دا یو داسې عجیبه نوم دے چې تهٔ به وربانديې پوهه نهٔ
شې." ﴿۱۹﴾ نو منوحه د چېلۍ یو بچے او څهٔ غله واخستله او د ګټ په قربانګاه
باندېې مالِک خُدائ ته پېش کړه. او چې کله منوحه او د هغهٔ ښځې ورته کتل
نو مالِک خُدائ یو عجیبه کار وکړو. ﴿۲۰﴾-﴿۲۱﴾ په کوم وخت کښې چې د
قربانګاه نه لمبې ختلې، نو منوحه او د هغهٔ ښځې ولیدل چې د مالِک خُدائ
فرښته د اور په لمبو کښې بره آسمان ته وختله او منوحه او د هغهٔ ښځه پړمخې
په زمکې پرېوتل. خو هغوئ هغه سرے بیا ونهٔ لیدو نو هغوئ ته پته ولګېده چې دا
د مالِک خُدائ فرښته وه. ﴿۲۲﴾ منوحه خپلې ښځې ته ووئیل، "په دې کښې څهٔ
شک نشته چې مونږ به مړهٔ شُو، ځکه چې مونږ خُدائ پاک لیدلے دے." ﴿۲۳﴾
خو ښځې یې جواب ورکړو، "کهٔ مالِک خُدائ زمونږ وژل غوښتلے، نو هغهٔ به
هیڅکله زمونږ نذرانې نهٔ قبلولې، نو هغهٔ به مونږ ته دا هر څهٔ نهٔ ښودلے او نهٔ به
یې راته دا خبرې کړې وې." ﴿۲۴﴾ نو د هغهٔ د ښځې یو زوئ وشو او سمسون نوم
یې وربانديې کېښودو. هغه ماشوم لوئېدو او مالِک خُدائ برکت ورکړو. ﴿۲۵﴾ او د
مالِک خُدائ روح هغه په هغه وخت کښې تکړه کړو چې کله هغه د صُرعا او
اِستال په مینځ کښې د دان په کېمپ کښې وو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د سمسون واده

۱۴ (۱) یوه ورځ سمسون تمنت ته لاړو، هلته یې یوه پېغله فلستی ولیده. (۲)
هغه واپس کور ته لاړو او خپل مور پلار ته یې وفرمائیل، ”په تمنت کښې ما یوه
فلستی جینۍ لیدلې ده او اوس هغه ما ته واده کړئ.“ (۳) خو مور پلار یې ورته
ووئیل، ”ستا په خپلوانو یا زمونږ په ټولو خلقو کښې جینۍ نشته څۀ، چې تۀ
خامخا ځې او په ناسنته فلستیانو کښې جینۍ کوې؟“ خو سمسون خپل پلار ته
وفرمائیل، ”هغه جینۍ ما له وکړه ځکه چې هغه مې خوښه ده.“ (۴) مور پلار ته
یې دا پته نۀ وه چې په دې کار کښې د مالِک خُدائ لاس وو، ځکه چې مالِک
خُدائ د فلستیانو سره د جنګ دپاره یوه موقع لټوله. په هغه وخت کښې فلستیانو
په بنی اِسرائیلو باندې حکومت کولو. (۵) نو سمسون د خپل مور پلار سره تمنت
ته لاړو. کله چې هلته هغوئ د انګورو په باغونو کښې تېرېدل، هغۀ آواز واورېدو
چې یو ځوان زمرے هغۀ ته مخامخ غورېږی. (۶) د مالِک خُدائ روح ناڅاپه په
هغۀ نازل شو او سمسون یې تکړه کړو او په تشو لاسونو یې زمرے ټوټې ټوټې
کړو، لکه چې دا د چېلۍ بچے وی. خو هغۀ خپل مور پلار ته د دې په حقله ونۀ
وئیل. (۷) بیا هغه لاړو او د هغه جینۍ سره یې خبرې وکړې او هغه یې خوښه
شوه. (۸) یو څو ورځې پس سمسون د هغې سره واده کولو دپاره واپس لاړو. په
لاره کښې هغه راوګرځېدو چې د هغه ازمری لاش وګوری چې کوم یې وژلے وو
او هغۀ ولیدل چې د دې په لاش کښې دننه دېرې مچۍ او شات هم وُو. (۹) هغۀ
شات د لاسونو سره راوویستل او په روانه کښې یې خوړل. بیا هغۀ خپل مور او
پلار له هم یوړل او لږ یې ترې نه ورکړل او هغوئ هم وخوړل، خو سمسون ونۀ
فرمائیل چې دا شات یې د مړ ازمری نه راویستلی دی. (۱۰) د هغۀ پلار د هغه
جینۍ کور ته لاړو او سمسون هلته لویه مېلمستیا وکړه. هلته د ځوانانو دا رِواج
وو. (۱۱) کله چې فلستیانو هغه ولیدو، نو هغوئ دېرش ځوانان ملګری ورولېږل
چې د هغۀ سره ایسار شی. (۱۲)-(۱۳) سمسون هغوئ ته وفرمائیل، ”زۀ به ستاسو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه د يو سخت سوال تپوس وکړم. کۀ تاسو يې ما له د روټۍ په دې اوو ورځو کښې جواب راکړو، نو زۀ به تاسو له د کتان دېرش چُوغې او دېرش جوړه جامې درکړم. خو کۀ جواب مو رانۀ کړو نو ما له به تاسو د کتان دېرش چُوغې او دېرش جوړه جامې راکوئ.“ هغوئ ورته ووئيل، ”مونږ ته خپل سخت سوال ووايه، چې مونږ يې واورو.“ ⑭ هغۀ ورته وفرمائيل، ”د خوړونکی نه د خوراک څۀ شے راووتلو، د تکړه شی نه څۀ خوږ شے راووتلو.“ درې ورځې وروستو هم هغوئ د دې سخت سوال جواب ورنۀ کړے شو. ⑮ په څلورمه ورځ هغوئ د سمسون ښځې ته ووئيل، ”خپل خاوند وغولوه چې مونږ ته د دې سخت سوال مطلب وښائی. کۀ تا ونۀ ښودلو نو مونږ به ستا د پلار په کور اور ولګوو او تا به هم په کښې وسوزوو. تا مونږ د دې دپاره راغوښتی يُو څۀ چې غريبانان شُو؟ کۀ داسې نۀ ده؟“ ⑯ نو د سمسون ښځه په ژړا هغۀ له ورغله او ورته يې ووئيل، ”تۀ زما سره مينه نۀ کوې. تۀ زما نه کرکه کوې. تا زما د خلقو نه د سخت سوال تپوس وکړو او ما ته دې ونۀ وئيل چې د دې مطلب څۀ دے.“ هغۀ ورته وفرمائيل، ”ګوره، ما خپل مور پلار ته هم نۀ دی وئيلی. نو زۀ تا ته ولې ووايم؟“
⑰ هغې د دې په حقله د خيرات په ټولو اوو ورځو کښې ژړل. خو په اوومه ورځ هغۀ ورته د دې سخت سوال مطلب وښودلو، ځکه چې هغې د دې په حقله هغه ډېر تنګ کړو. بيا هغې فلستيانو ته ووئيل. ⑱ نو په اوومه ورځ د نمر پرېوتو نه مخکښې، د ښار سړو هغۀ ته ووئيل، ”د شاتو نه به خوږ څۀ شے وی؟ د ازمری نه به تکړه څۀ شے وی؟“ سمسون ورته په جواب کښې وفرمائيل، ”کۀ تاسو زما په غوا يوې نۀ وے کړے، نو تاسو به د دې سخت سوال جواب نۀ وے راکړے.“
⑲ د مالِک خُدائ روح ناڅاپه په هغۀ باندې راغلو او هغه يې تکړه کړو او هغه لاندې اسقلون ته لاړو، چرته چې يې دېرش سړی ووژل، جامې يې ترينه وويستلې او د هغوئ جامې يې هغه سړو له ورکړې چا چې هغه سخت سوال حل کړے وو. د هغې نه پس هغه واپس د خپل پلار کور ته لاړو، چې څۀ شوی وُو په هغې باندې سخت غصه وو، ⑳ او د سمسون ښځه هغه سړی له ورکړے شوه چې کوم د هغۀ په وادۀ کښې د هغۀ ښۀ ملګرے وو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پينځلسم باب

۱۵ ① لږه موده وروستو سمسون د غنمو د لَو په وخت کښې د خپلې ښځې
سره مِلاوېدو دپاره لاړو او يو د چېلۍ بچے يې ورله بوتلو. هغهٔ د هغې پلار ته
وفرمائيل، ”زهٔ غواړم چې د خپلې ښځې کوټې ته لاړ شم او ورسره څملم.“ خو د
هغې پلار هغه دننه نهٔ پرېښودو. ② هغهٔ سمسون ته ووئيل، ”په حقيقت کښې زما
خيال دا وو چې تهٔ د هغې نه کرکه کوې، نو ما هغه څکه ستا ښهٔ ملګرى له
ورکړه. خو کشره خور يې ترې نه ښائسته ده، د هغې په ځائ دا وکړه.“ ③
سمسون وفرمائيل، ”دا ځل چې زهٔ د فلستيانو سره څهٔ کوم نو د هغې اِلزام دې
په ما نهٔ شى لګولے.“ ④ نو هغه لاړو او درې سوه لومبړې يې ونيولې. د دؤو
دؤو لومبړو لکۍ يې وتړلې او د دې په غوټو کښې يې چراغونه کېښودل. ⑤ بيا
هغهٔ چراغونه بل کړل او لومبړې يې د فلستيانو فصلونو طرف ته پرېښودلې. نو
داسې هغه ګېډۍ شوے فصل او ولاړ فصل يې وسوزولو او د انګورو او زيتُونو
باغونه يې هم ورسره وسوزول. ⑥ کله چې فلستيانو تپوس وکړو چې، ”دا چا
کړې دى؟“ نو هغوئ خبر شول چې دا سمسون کړې دى، ځکه چې د تمنت يو
سړى يعنې د هغهٔ سخر، د سمسون ښځه د سمسون ملګرى له ورکړې وه. نو
فلستيان لاړل او هغه ښځه او د هغې پلار يې په اور وسوزول. ⑦ سمسون هغوئ
ته وفرمائيل، ”چې تاسو دا کار کړے دے نو په دې وجه زهٔ قسم خورم چې تر
هغې پورې به زهٔ قلار نهٔ شم چې ترڅو پورې مې ستاسو نه بدل نهٔ وى اخستے.“
⑧ نو هغهٔ په دوئ باندې سخته حمله وکړه او ډېر کسان يې ترې نه ووژل. بيا
هغه لاړو او د ايتام غر په يو غار کښې ايسار شو.

د سمسون د فلستيانو نه بدل اخستل

⑨ فلستيان راغلل او په يهوداه کښې يې خېمې ولګولې او د لحى په ښار يې
حمله وکړه. ⑩ د يهوداه سړو د هغوئ نه تپوس وکړو، ”تاسو په مونږ باندې ولې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

حمله کوئ؟“ هغوئ په جواب کښې ورته ووئيل، ”مونږ د دې دپاره راغلى يُو چې
سمسون قېدى بوځُو او هم هغه شان ورسره وکړُو چې څۀ يې زمونږ سره کړى
وُو.“ ⑪ نو د يهوداه درې زره سړى د ايتام د غرۀ هغه غار ته لاړل او سمسون
ته يې ووئيل، ”تا ته پته نشته څۀ چې فلستيان په مونږ باندې حکومت کوى؟ تا
مونږ سره څۀ کړى دى؟“ هغۀ جواب ورکړو، ”ما د هغوئ سره هم هغه شان
وکړل چې څۀ يې زما سره کړى وُو.“ ⑫ هغوئ ووئيل، ”مونږ دلته د دې دپاره
راغلى يُو چې تا وتړُو، نو داسې به تا هغوئ ته په حواله کړُو.“ سمسون وفرمائيل،
”ما ته قسم وخورئ چې تاسو به په خپله ما نۀ وژنئ.“ ⑬ هغوئ ورته ووئيل،
”ټيک ده، مونږ به صِرف تا وتړُو او هغوئ ته به دې حواله کړُو. مونږ تا نۀ وژنو.“
نو هغوئ هغه په دوو نوؤ پړو وتړلو او د غرۀ نه يې په زور بوتلو. ⑭ کله چې هغه
لحى ته راغلو، نو فلستيانو د هغۀ طرف ته منډې وهلې او هغۀ ته يې چغې وهلې. د
مالِک خُدائ روح ناڅاپه هغه تکړه کړو، نو هغۀ د خپلو لاسونو او مټو نه تاو
شوى پړى داسې وشلول لکه چې سوزېدلى تارونه وى. ⑮ بيا هغۀ د خر د ژامنې
يو تازه هډُوکے وموندو. هغه ورټيټ شو او راوچت يې کړو او زر سړى يې
ورباندې ووژل. ⑯ او هغۀ ووئيل، ”د خر د ژامنې هډُوکى سره ما زر سړى
ووژل، د خر د ژامنې هډُوکى سره ما هغوئ ډېرے ډېرے کړل.“ ⑰ د هغې نه
پس هغۀ د ژامنې هډُوکے وغورزولو. چرته چې دا کار وشو نو د هغه ځائ نوم د
ژامنې غر شو. ⑱ بيا سمسون سخت تږے شو، نو هغۀ مالِک خُدائ ته فرياد
وکړو او وې فرمائيل، ”تا ما له دا لويه فتح راکړې ده، اوس زۀ د تندې نه مرم او
د ناسنته په لاسونو کښې به وغورزېږم؟“ ⑲ نو خُدائ پاک هلته د لحى په زمکه
کښې يو خالى ځائ کولاو کړو او اوبۀ ترې نه راووتلې. سمسون اوبۀ وڅښلې او
تازه دم شو. نو هغۀ په دې باندې دا نوم کېښودو، ”د چغې وهونکى چينه“ او دا تر
اوسه پورې په لحى کښې ده. ⑳ د فلستيانو په دور کښې سمسون شل کاله د
بنى اِسرائيلو قاضى وو.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سمسون په غزه کښې

١٦ ﴿١﴾ سمسون يوه ورځ فلستى ښار غزه ته لاړو، هلته د يوې کنجرې سره
مِلاو شو او د هغې سره څملاستو. ﴿٢﴾ د غزه خلقو ته پته ولګېده چې سمسون
هلته دے، نو هغوئ هغه ځائ نه ګېره واچوله او د ښار په دروازه کښې يې ټوله
شپه د هغهٔ اِنتظار وکړو. ټوله شپه هغوئ غلى وُو، د خپلو ځانونو سره يې دا سوچ
کولو چې، ”د سحر رڼا پورې به مونږ اِنتظار وکړُو او بيا به هغه ووژنو.“ ﴿٣﴾ خو
سمسون تر نيمې شپې پورې د کنجرې سره پروت وو. بيا هغه پاڅېدو او د ښار
دروازه يې ونيوله او د تمبو، دُرشلو، تالو او هر څهٔ سره يې وويستله. هغهٔ دا په
خپلو اوږو باندې کېښودل او د هغه غر سر پورې يې يوړل چرته نه چې حبرون
ښکارېدو.

سمسون او دليله

﴿٤﴾ د هغې نه پس، سمسون په يوه ښځه باندې مئين شو چې نوم يې دليله وو،
چې هغه د سورِق په ميدان کښې اوسېده. ﴿٥﴾ هغه پينځهٔ فلستى بادشاهان هغې له
لاړل او ورته يې ووئيل، ”سمسون وغولوه چې تا ته ووائى چې هغه دومره تکړه
ولې دے او مونږ په هغهٔ باندې څنګه غالِب راتلے شُو، چې وې تړُو او کمزورے
يې کړُو. مونږ هر يو به تا له يوولس سوه د سپينو زرو سيکې درکړُو.“ ﴿٦﴾ نو
دليلې سمسون ته ووئيل، ”مِهربانى وکړه ما ته ووايه چې تهٔ په څهٔ څيز دومره
تکړه يې. کهٔ څوک تا تړل او کمزورے کول وغواړى نو هغه داسې څنګه کولے
شى؟“ ﴿٧﴾ سمسون ورته په جواب کښې وفرمائيل، ”کهٔ هغوئ د ليندې په اوو
نوؤ مزو باندې ما وترى چې هغه تازه وى او اوچ شوى نهٔ وى، نو زهٔ به د نورو په
شان کمزورے شم.“ ﴿٨﴾ نو فلستى بادشاهانو دليلې له د ليندې اووهٔ مزى راوړل
چې اوچ شوى نهٔ وُو او هغې پرې سمسون وتړلو. ﴿٩﴾ په بله کوټه کښې د هغې
څهٔ سړو اِنتظار کولو، نو هغې چغه کړه، ”سمسونه، ستا د نيولو دپاره فلستيان

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راغلي دي.“ خو هغهٔ د ليندې مزې داسې وشلول لکه چې په تارونو باندې اور
ولګي او وشليږي. خو هغوئ ته بيا هم د هغهٔ د طاقت د راز پته ونهٔ لګېده. (۱۰)
دليلې سمسون ته ووئيل، ”ګوره، تا زما نه بېوقوفه جوړه کړې ده او ما ته دې
دروغ ووئيل. اوس ما ته ووايه چې تهٔ څنګه ښهٔ تړلے کېدے شې.“ (۱۱) هغهٔ ورته
وفرمائيل، ”کهٔ هغوئ ما په داسې رسو باندې وتړي چې هيڅکله هم استعمال
شوې نهٔ وي، نو زهٔ به د نورو په شان کمزورے شم.“ (۱۲) نو دليلې نوې رسۍ
راوړې او هغه يې پرې وتړلو. بيا هغې چغه کړه، ”سمسونه، ستا د نيولو دپاره
فلستيان راغلي دي.“ هغه سړو په بله کوټه کښې اِنتظار کولو. نو هغهٔ رسۍ د
تارونو په شان د خپلو متو نه وشلولې. (۱۳) دليلې سمسون ته ووئيل، ”تا تر اوسه
پورې زما نه کم عقله جوړه کړې ده او ما ته دروغ وائې. ما ته ووايه چې تهٔ څنګه
ښهٔ تړلے کېدے شې.“ هغهٔ ورته وفرمائيل، ”کهٔ تهٔ زما د وېښتو اووهٔ کونسۍ د
جامو په خپله کډۍ کښې وګنډې او د کډۍ په سيخ پورې يې وتړې، نو زهٔ به د
نورو په شان کمزورے يم.“ (۱۴) دليلې هغه په آرام سره اودهٔ کړو، د هغهٔ د
وېښتو اووهٔ کونسۍ يې وګنډلې او د کډۍ په سيخ پورې يې وتړلې او چغه يې کړه،
”سمسونه، ستا د نيولو دپاره فلستيان راغلي دي.“ خو هغه پاڅېدو او خپل وېښتهٔ
يې د هغه کډۍ نه خلاص کړل. (۱۵) نو هغې ورته ووئيل، ”تهٔ څنګه وائې چې زما
سره مينه کوې، کله چې تهٔ په ما اعتبار هم نهٔ کوې؟ تا درې ځل زما نه کم عقله
جوړه کړه او تا بيا هم ما ته ونهٔ وئيل چې تهٔ په څهٔ باندې دومره تکړه يې.“ (۱۶)
هغې به هره ورځ د هغهٔ نه تپوس کولو. هغې هغه دومره تنګ کړے وو چې پوزې
له ترې راغلو. (۱۷) نو سمسون آخر کښې هغې ته رښتيا وئيل، ”زما وېښتهٔ
هيڅکله هم نهٔ دي کل شوي. زما د پيدا کېدو د وخت نه زهٔ خُدائ پاک ته د نذير
په حيثيت وقف يم. کهٔ زما وېښتهٔ کل شوي وے، نو زما طاقت به ختم شوے وو
او د نورو په شان به کمزورے وم.“ (۱۸) کله چې دليلې ته پته ولګېده چې هغهٔ
ورته ټول راز وښودلو، نو هغې فلستی بادشاهانو ته يو پيغام ولېږلو او ورته يې
ووئيل، ”تاسو يو ځل بيا راشئ. سمسون ما ته رښتيا وئيلی دي.“ نو هغوئ راغلل

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د ځان سره يې پېسې هم راوړې. ﴿۱۹﴾ دليلې په آرام سره سمسون په خپل غېږ کښې اودۀ کړو او بيا يې سړے راوغوښتلو، چې هغۀ د سمسون د وېښتو اووۀ څڼې کلې کړې. نو داسې هغه يې په تکليف کښې واچولو ځکه چې د هغۀ طاقت ختم شو. ﴿۲۰﴾ بيا هغې چغه کړه، "سمسونه، ستا د نيولو دپاره فلستيان راغلى دى." هغه پاڅېدو او خيال يې دا وو چې زۀ به د مخکښې په شان ځان خلاص کړم او آزاد به شم. خو هغۀ ته پته نۀ وه چې مالِک خُدائ هغه پرېښے وو. ﴿۲۱﴾ فلستيانو هغه ونيولو او سترګې يې ترې نه وويستلې. هغه يې غزه ته بوتلو او د زېړو په زنځيرونو باندې يې وتړلو او په قېد کښې ترې نه د مېچنې د تاوولو کار اخستلو. ﴿۲۲﴾ خو د هغۀ وېښتۀ بيا راوشول.

د سمسون مرګ

﴿۲۳﴾ فلستى بادشاهان راغونډ شول چې جشن وکړى او خپل خُدائ دجون ته يوه لويه قربانى پېش کړى. هغوئ ووئيل، "زمونږ خُدائ مونږ له زمونږ په دشمن سمسون باندې فتح راکړې ده." ﴿۲۴﴾-﴿۲۵﴾ نو هغوئ خوشحالى کوله او هغوئ ووئيل، "سمسون راوغواړئ او راځئ چې په هغۀ پورې ټوقې وکړُو." کله چې هغوئ سمسون د قېد نه راوويستلو، نو هغوئ ورپورې ټوقې کولې او د ستنو په مېنځ کښې يې ودرولے وو. کله چې خلقو هغه ولېدلو، نو هغوئ د خپل خُدائ ثناء صِفت کولو، "زمونږ خُدائ زمونږ په دشمن باندې فتح راکړې ده، چا چې زمونږ مُلک وران کړو او زمونږ ډېر کسان يې ووژل." ﴿۲۶﴾ سمسون هغه هلک ته وفرمائيل چا چې لاس نيولے روان کړے وو چې، "ما پرېږده چې په هغه ستنو باندې لاس ولګوم چې په کومو باندې دا کور ولاړ دے. زۀ په دې باندې تکيه لګول غواړم." ﴿۲۷﴾ هغه ځائ د ښځو او سړو نه ډک وو. پينځۀ واړه فلستى بادشاهان هم هلته وُو او هلته په چت باندې تقريباً درې زره ښځې او سړى وُو، هغوئ کتل چې په سمسون پورې ټوقې کېدلې. ﴿۲۸﴾ سمسون سوال وکړو، "اے مالِکه خُدايه پاکه، لږ ما راياد کړه، خُدايه پاکه. زۀ تا ته سوال کوم چې يو ځل بيا

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما له طاقت راکړه، نو چې په دې يو وار د فلستيانو نه د خپلو دوو سترګو بدل
واخلم.“ ۲۹ نو سمسون هغه دوه مينځنۍ ستنې ونيولې چې په کومو باندې هغه
آبادى ولاړه وه. په دواړو باندې يې يو يو لاس کېښودو ۳۰ او چغه يې کړه،
”پرېږده چې د فلستيانو سره مړ شم.“ هغۀ د خپل ټول زور سره ستنو له ديکه
ورکړه او هغه بُت‌خانه په هغه پينځو بادشاهانو او په نورو ټولو کسانو باندې
راوغورزېده. سمسون د خپل مرګ په وخت د هغې نه زيات خلق ووژل چې
څومره هغۀ په خپل ژوند کښې وژلى وُو. ۳۱ د هغۀ ورونه او د هغۀ د خاندان
نور کسان د هغۀ لاش وړلو له راغلل. هغه يې واپس يوړو او د صُرعا او اِستال په
مينځ کښې د خپل پلار منوحه په قبر کښې يې ښخ کړو. هغه شل کاله د بنى
اِسرائيلو قاضى وو.

د ميکاه بُتان

۱۷ ۱ يو څل يو سړے وو چې نوم يې ميکاه وو، هغه د غرونو په مُلک
اِفرائيم کښې اوسيدو. ۲ هغۀ خپلې مور ته ووئيل، ”کله چې ستا نه هغه يوولس
سوه د سپينو زرو سيکې چا پټې کړې، نو ما واورېدل چې تا هغه غل ته ښېرې
وکړې. ګوره، هغه پيسې ما سره دى او هغه ما اخستې دى.“ د هغۀ مور ووئيل،
”زما زويه، مالِک خُدائ دې تا له برکت درکړى.“ ۳ هغۀ پيسې واپس خپلې
مور له ورکړې او مور يې ووئيل، ”چې هغه ښېرې زما په زوئ باندې ونۀ لګى زۀ
پخپله دا د سپينو زرو سيکې مالِک خُدائ ته وقف کوم. د لرګى په يوه مجسمه به
دا سپين زر وخېژولے شى. نو داسې به زۀ دا د سپينو زرو سيکې تا له واپس
درکړم.“ ۴ کله يې چې دا واپس خپلې مور له ورکړې نو هغې دوه سوه د سپينو
زرو سيکې يوړې او زرګر د لرګى بُت جوړ کړو او سپين زر يې پرې وخېژول. دا
د ميکاه په کور کښې کېښودے شول. ۵ د دې سړى يعنې د ميکاه يوه بُت‌خانه
وه. هغۀ څۀ بُتان او يو مقدس پيش بند جوړ کړو. او خپل يو زوئ يې خپل اِمام

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مقرر کړو. ۶ په هغه وخت کښې په بنی اِسرائيلو کښې يو بادشاه هم نۀ وو، خلقو هم هغه شان کول چې څۀ يې خوښه وه. ۷ هم په هغه وخت کښې هلته يو ځوان ليوی وو چې د يهوداه د بيتلحم په ښار کښې اوسېدو. ۸ هغه د بيتلحم نه لاړو چې د اوسېدو دپاره بل ځائ ولټوی. د سفر په دوران کښې د اِفرائيم د غرونو په مُلک کښې د ميکاه کور ته راغلو. ۹ ميکاه د هغۀ نه تپوس وکړو، "تۀ د کوم ځائ نه راغلے يې؟" هغۀ ورته ووئيل، "زۀ يو ليوی يم چې د يهوداه د بيتلحم نه راغلے يم. زۀ د اوسېدو دپاره يو ځائ لټوم." ۱۰ ميکاه ووئيل، "ما سره ايسار شه. زما اِمام او مشير شه او زۀ به په کال کښې لس د سپينو زرو سيکې، جامې او خوراک درکوم." ۱۱ هغه ځوان ليوی د ميکاه سره اوسېدو ته راضی شو او د هغۀ د زوئ په شان شو. ۱۲ ميکاه هغه خپل اِمام مقرر کړو او هغه د ميکاه په کور کښې اوسېدو. ۱۳ ميکاه ووئيل، "اوس چې زما يو ليوی اِمام شته، نو ما ته پته ده چې مالِک خُدائ به زما هر کار سم کړی."

ميکاه او د دان قبيله

۱۸ ۱ په هغه وخت کښې چې د بنی اِسرائيلو يو بادشاه هم نۀ وو نو په هغه ورځو کښې د دان قبيلې يوه داسې علاقه لټوله چې دعوئ پرې وکړی او قبضه يې کړی ځکه چې د بنی اِسرائيلو په قبيلو کښې هغوئ ته خپله زمکه نۀ وه مِلاو شوې. ۲ نو د دان د قبيلې د ټولو کورنو نه پينځۀ تکړه سړی خوښ کړل. هغوئ يې د صُرعا او اِستال ښارونو نه ولېږل او ورته يې ووئيل چې، "د هغه مُلک تحقيق وکړئ او وېې لټوئ." کله چې هغوئ د غرونو مُلک اِفرائيم ته ورسېدل، نو هغوئ د ميکاه په کور کښې ايسار شول. ۳ کله چې هغوئ هلته وُو، نو هغوئ د هغه ځوان ليوی په لهجه باندې پوهه شول، نو هغوئ ورغلل او تپوس يې ترې نه وکړو، "تۀ دلته څۀ کوې؟ تۀ دلته چا راوستلے يې؟" ۴ هغۀ جواب ورکړو، "زۀ د ميکاه سره کار کوم، زۀ د اِمام په توګه د هغۀ سره خِدمت کوم او هغه ما له

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تنخواه راکوی.“ ۵ هغوئ هغهٔ ته ووئیل، ”د خُدائ پاک نه لږ تپوس وکړه چې
مونږ به په خپل سفر کښې کامیاب شُو او کهٔ نه.“ ۶ اِمام جواب ورکړو، ”په
خیر لاړ شئ، ستاسو سفر د مالِک خُدائ نه منظور شوے دے.“ ۷ نو هغه
پینځهٔ سړی روان شول او د لیس ښار ته لاړل. هغوئ ولیدل چې د هغه ځائ خلق
د صیدانیانو په شان په امن سره اوسېدل. هغوئ امن پسند او غلی خلق وُو، د
هیچا سره یې هم لانجه نهٔ وه، هغوئ سره د ضرورت ټول څیزونه موجود وُو.
هغوئ د صیدانیانو نه ښهٔ لرې اوسېدل او د نورو خلقو سره یې هیڅ لېن دېن نهٔ
کولو. ۸ کله چې هغه پینځهٔ سړی صُرعا او اِستال ته راوګرځېدل، نو د دوئ
خپلوانو د هغوئ نه تپوس وکړو چې، ”تاسو څهٔ ولیدل.“ ۹ هغوئ جواب
ورکړو، ”راځئ چې په لیس حمله وکړُو. مونږ هغه مُلک ولیدو او هغه ډېر ښهٔ وو.
دلته هسې مهٔ ایسارېږئ. زر شئ. او هغه مُلک ونیسئ. ۱۰ کله چې تاسو هلته
ورسېږئ، نو تاسو به وګورئ چې هغه امن پسند خلق دی. هغه یو لوئ مُلک دے،
او چې څهٔ غواړئ هغه هر څهٔ په کښې شته او خُدائ پاک هغه تاسو له درکوی.“
۱۱ نو د دان قبیلې شپږ سوه سړی د صُرعا او اِستال نه لاړل او د جنګ وسله
ورسره وه. ۱۲ هغوئ لاړل او د یهوداه په مغرب په قِریَت‌یعریم کښې یې خېمې
ولګولې. نو دا ځکه د هغه ځائ نوم تر اوسه پورې د ”دان کېمپ“ دے. ۱۳
هغوئ د هغه ځائ نه لاړل او د غرونو په مُلک اِفرائیم کښې د میکاه کور ته راغلل.
۱۴ بیا هغه پینځهٔ سړی کوم چې د لیس مُلک کتلو له تلی وُو هغوئ خپلو ملګرو
ته ووئیل، ”تاسو ته پته وه څهٔ چې هلته په یو کور کښې یوه مجسمه او یو په قالب
کښې جوړ شوے بُت دے؟ هلته نور بُتان او مقدس پېش بند هم دی. ستاسو څهٔ
خیال دے چې څهٔ وکړُو؟“ ۱۵ هغوئ د میکاه کور ته لاړل، چرته چې هغه ځوان
لیوی اوسېدو او سلام یې ورباندې واچولو. ۱۶ په دې دوران کښې چې د دان
کوم شپږ سوه فوجیان چې د جنګ دپاره تیار وُو، هغوئ په دروازه کښې ولاړ
وُو. ۱۷ هغه پینځهٔ جاسوسان سیدها کور ته ننوتل او هغه ټول بُتان او مقدس
پېش بند یې واخستلو، په دې دوران کښې اِمام د شپږ سوو وسله بندو سړو سره
په دروازه کښې ایسار وو. ۱۸ کله چې سړی د میکاه کور ته ننوتل او مقدس

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څیزونه يې راواخستل، نو اِمام د هغوئ نه تپوس وکړو، ”تاسو څۀ کوئ؟“ (۱۹)
هغوئ ورته ووئیل، ”غلے شه. چې یوه خبره هم ونۀ کړې. مونږ سره لاړ شه او
زمونږ اِمام او مشر شه. د یو سړی د خاندان د اِمام کېدو نه دا ښه نۀ ده څۀ چې
د بنی اِسرائیلو د یوې قبیلې اِمام شې؟“ (۲۰) نو اِمام په دې باندې ډېر خوشحاله
شو او هغه مقدس څیزونه يې واخستل او د هغوئ سره لاړو. (۲۱) نو هغوئ خپل
بچی، څاروی او خپل هر څۀ د ځان نه مخکښې کړل او روان شول. (۲۲) هغوئ د
هغه کور نه ښۀ لرې مزل کړے وو نو میکاه خپل ګاونډیان راغونډ کړل او د دان
په سړو پسې لاړل او وروړسېدل. (۲۳) او هغوئ ته يې چغه کړه. د دان سړی
راوګرځېدل او د میکاه نه يې تپوس وکړو، ”څۀ چل دے چې دومره ډېر خلق
راغونډ شوی يئ؟“ (۲۴) میکاه ورته په جواب کښې ووئیل، ”مطلب دې څۀ دے،
څۀ خبره ده؟ تۀ زما اِمام بوځې او زما جوړ کړی معبودان اوړې او ځې نو نور
زما سره څۀ پاتې کیږی؟“ (۲۵) د دان سړو ورته ووئیل، ”ستا دپاره به دا ښۀ وی
چې نور هیڅ غږ ونۀ کړې. ګنې دا سړی به غصه شی او حمله به درباندې وکړی
او بیا به تۀ او ستا ټول خاندان مړۀ شئ.“ (۲۶) نو هغوئ په خپله مخه لاړل. میکاه
ته پته ولګېده چې د دان سړی په هغوئ باندې ډېر زیات تکړه دی، نو هغه
راوګرځېدو او کور ته لاړو. (۲۷)-(۲۸) کله چې د دان سړو اِمام او هغه څیزونه
یوړل چې کوم میکاه جوړ کړی وُو، هغوئ لاړل او په لیس يې حمله وکړه، چې
کوم امن پسند خلق وُو او د جنګ دپاره تیار نۀ وُو. هغوئ د بیت‌رِحوب په وادی
کښې وُو او هغوئ د دې اوسېدونکی قتل کړل او په ښار يې اور بل کړو. داسې
هیڅ څوک هم نۀ وُو چې هغوئ يې بچ کړی وے، ځکه چې لیس د صیدا نه ښۀ
لرې وو او د نورو خلقو سره د هغوئ لین دین نۀ وو. د دان قبیلې خلقو هغه ښار
بیا جوړ کړو او په هغې کښې اوسېدل. (۲۹) هغوئ د دې نوم د لیس نه دان ته بدل
کړو، دان د هغوئ پلار نیکۀ او د یعقوب زوئ وو. (۳۰) د دان خلقو د ځان دپاره
جوړ شوے بُت ولګول، او د موسیٰ نمسی او د جیرسوم زوئ یونتن او د هغۀ
زامنو تر هغې پورې د اِمامانو په توګه خِدمت کولو چې جلاوطنی ته بوتلے شول.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۱ تر کومې پورې چې د خُدائ پاک کور په سيلا کښې وو نو تر هغه وخته پورې د ميکاه بُت هلته وو.

يو ليوے او د هغې وينځه

۱۹ ۱ په هغه ورځو کښې د بنى اِسرائيلو بادشاه نۀ وو او يو ليوے چې د
اِفرائيم د غرونو په مُلک کښې ډېر لرې اوسېدو، هغۀ د يهوداه د بيت‌لحم نه يوه
وينځه بوتله چې ښځه يې شى. ۲ خو هغه د هغۀ نه خفه شوه، په بيت‌لحم کښې
واپس د خپل پلار کور ته لاړه او څلور مياشتې يې هلته تېرې کړې. ۳ بيا هغه
سړى دا فيصله وکړه چې هغې پسې لاړ شى او رضا يې کړى چې واپس هغۀ له
راشى. هغۀ خپل نوکر او دوه خرونه ځان سره بوتلل. نو کله چې هغه هلته
ورسېدو نو ښځې هغه د خپل پلار کور ته راوستو او چې سخر هغه وليدو نو ورته
يې ډېر په مينه پخېر راغلے ووئيلو. ۴ د هغۀ سخر پرې زور واچولو چې ايسار
شى، نو هغه درې ورځې هلته پاتې شو. هغوئ هلته خوراک څښاک وکړو او درې
شپې يې تېرې کړې. ۵ د څلورمې ورځې په سحر هغوئ وختى پاڅېدل او د تلو
تيارے يې وکړو. خو د ښځې پلار هغه ليوى ته ووئيل، ”وړومبے لږ څۀ وخوره.
چې تازه دم شې نو ورروستو به بيا لاړ شې.“ ۶ نو هغه دواړه سړى کښېناستل
او په يو ځائ يې خوراک څښاک وکړو. د ښځې پلار بيا هغۀ ته ووئيل، ”دا به ښۀ
وى چې شپه دلته تېره کړې او خپل زړۀ خوشحاله کړې.“ ۷ ليوے پاڅېدو چې
لاړ شى، خو د هغۀ سخر ورته مِنت وکړو چې ايسار شى، نو هغۀ يوه بله شپه هم
هلته تېره کړه. ۸ په پينځمه ورځ سحر وختى هغه روان شو، خو سخر ورته
ووئيل، ”لږ څۀ وخوره او مازيگر پورې صبر وکړه.“ نو دواړو سړو يو ځائ
روټۍ وخوړه. ۹ کله چې هغه سړے، د هغۀ وينځه او د هغۀ نوکر يو ځل بيا
روان شول، نو سخر ورته ووئيل، ”وګوره، ماښام نزدې دے، په کار دى چې
تاسو ټوله شپه پاتې شئ. زر به تيارۀ شى، دلته پاتې شئ او خپل زړۀ خوشحاله

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړئ. سحر د سفر دپاره وختی پاڅئ او خپل کور ته لاړ شئ.“ (۱۰)-(۱۱) خو هغه
سړی نهٔ غوښتل چې بله شپه هم تېره کړی، نو هغه او د هغهٔ وینځه په خپله مخه
روان شول، خپل نوکر او دوه کته شوی خرونه هم ورسره وُو. د ورځې ناوخته
وو چې هغوئ یبوس یعنې یروشلم ته نزدې راغلل، نو نوکر خپل مالِک ته ووئیل،
”دلته به ودرېږو او په دې یبوسی ښار کښې به شپه تېره کړُو.“ (۱۲)-(۱۳) خو نیک
یې ووئیل، ”مونږ به په یو داسې ښار کښې نهٔ پاتې کیږُو چې د هغه ځائ خلق بنی
اِسرائیل نهٔ وی. مونږ به تېر شُو او لږ مخکښې به لاړ شُو او په جبعه یا راما کښې
به شپه تېره کړُو.“ (۱۴) نو هغوئ د یبوس نه تېر شول او په خپله مخه روان وُو.
نمر په پرېوتو وو چې هغوئ د بنیامین په علاقه کښې جبعې ته راغلل. (۱۵) هغوئ
د شپې تېرولو دپاره ورغلل. هغوئ ښار ته لاړل او په بازار کښې کښېناستل، خو
هیچا د شپې دپاره کور ته بونهٔ تلل. (۱۶) څهٔ وخت چې هغوئ هلته وُو، نو یو بوډا
سړے راغلو چې ټوله ورځ یې په پټو کښې کار کړے وو. په اصل کښې هغه د
اِفرائیم د غرونو د مُلک وو، خو اوس په جبعه کښې اوسېدو. (هلته نور خلق د
بنیامین د قبیلې وُو.) (۱۷) هغه بوډا سړی د ښار په بازار کښې مسافر ولیدو او
تپوس یې ترې نه وکړو، ”تهٔ د کوم ځائ نه راغلے یې؟ او تهٔ چرته ځې؟“ (۱۸)
لیوی جواب ورکړو، ”مونږ د یهوداه په بیت‌لحم کښې وُو او اوس مونږ د اِفرائیم د
غرونو مُلک لرې برخې ته روان یُو د کوم نه چې زهٔ راغلے یم. خو داسې هیڅ
څوک هم نشته چې مونږ خپل کور ته بوځی، (۱۹) زمونږ سره د خپلو خرونو
دپاره واښهٔ او بوس هم شته او داسې زما، زما د بلې ښځې او زما د نوکر دپاره
روټۍ او مے هم شته. ما سره د ضرورت هر یو څیز موجود دے.“ (۲۰) هغه بوډا
سړی ورته ووئیل، ”په خیر راغلئ. زهٔ به ستاسو د هر ضرورت خیال ساتم، تاسو
په بازار کښې شپه مهٔ تېروئ.“ (۲۱) نو هغوئ یې د ځان سره کور ته بوتلل او د
هغوئ خرونو له یې خوراک ورکړو. بیا هغوئ خپلې پښې ووینځلې او روټۍ یې
وخوړه. (۲۲) هغوئ خپل زړونه خوشحالول چې د ښار څهٔ بدکاره سړی ناڅاپه د
کور نه تاو شول او په دروازه وهلو باندې یې شروع وکړه. هغوئ هغه بوډا سړی

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته ووئيل، ”هغه سړے راوباسه چې تا سره کور ته راغلے دے. مونږ د هغهٔ سره
حرامکارى کول غواړُو.“ (٢٣) خو هغه بوډا سړے بهر ورووتلو او ورته يې ووئيل،
”نه، زما ورونړو، زهٔ تاسو ته مِنت کوم چې داسې خراب او بې‌اخلاقه کار مهٔ
کوئ. دا سړے زما ميلمه دے. (٢٤) ګورئ، دلته د هغهٔ وينځه او زما لور ده چې
وادهٔ شوې نهٔ ده. زهٔ به اوس هغوئ ستاسو دپاره بهر راوباسم او څهٔ مو چې
خوښه وى ورسره يې وکړئ، خو د دې سړى سره داسې بد کار مهٔ کوئ.“ (٢٥)
خو هغه سړو د هغهٔ خبره نهٔ منله. نو ليوى خپله وينځه بهر ورولېږله. نو هغوئ
ورسره په زور زنا وکړه او ټوله شپه يې د هغې بې‌عزتى وکړه او په سحر کښې يې
پرېښودله. (٢٦) د سحر په رڼا کښې هغه ښځه راغله او د هغه بوډا سړى د کور په
دروازه کښې وغورزېدله، چرته يې چې خاوند وو. د نمر راختلو پورې هغه هلته
وه. (٢٧) سحر د هغې خاوند پاڅېدو او کله چې هغهٔ دروازه کولاو کړه چې په
خپله مخه لاړ شى، نو هغهٔ د کور په مخکښې خپله وينځه وليده چې د دروازې په
خولهٔ کښې پرَته وه او لاسونه يې درشل ته رسېدلى وُو. (٢٨) هغهٔ ورته ووئيل،
”پاڅه، راځه چې حُو.“ خو هغې جواب ورنهٔ کړو. نو د هغې لاش يې په خر باندې
واچولو او په خپله مخه کور ته روان شو. (٢٩) کله چې هغه ورسېدو، نو هغه کور
ته دننه لاړو او چاقُو يې راواخستلو. هغهٔ د خپلې وينځې لاش واخستلو، دولس
ټوټې يې ترې نه جوړې کړې او يوه يوه ټوټه يې د بنى اِسرائيلو دولسو قبيلو له
ولېږله. (٣٠) هر چا به چې دا وليدل نو وئيل يې، ”د کله نه چې بنى اِسرائيل د
مِصر نه راوتلى دى، نو مونږ هيڅکله د داسې کار په حقله نهٔ دى اورېدلى او نهٔ
کله داسې کار شوے دے. مونږ به د دې په حقله سوچ وکړُو. مونږ ته ووايئ چې
څهٔ وکړُو؟“

د بنى اِسرائيلو جنګ دپاره تيارے کول

٢٠ (١) بيا په شمال کښې د دان نه واخله په جنوب کښې تر بيرسبع پورې،

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم داسې نمرخاتهٔ طرف ته د جِلعاد د مُلک ټول بنی اِسرائيل راووتل. قوم د يو تن
په شان په مصفاه کښې د مالِک خُدائ په حضور کښې راغونډ شو. (۲) د بنی
اِسرائيلو د ټولو قبيلو مشران د خُدائ پاک د خلقو په دې غونډه کښې حاضر وُو
او هلته څلور لاکه فوجيان د تُورو سره ولاړ وُو. (۳) په دې دوران کښې د
بنيامين خلق خبر شول چې نور ټول بنی اِسرائيل په مصفاه کښې راغونډ شوی
دی. بنی اِسرائيلو تپوس وکړو، ”مونږ ته ووايئ چې دا جرم څنګه شوے دے؟“
(۴) د کوم ليوی چې وينځه وژلے شوې وه هغهٔ جواب ورکړو، ”زهٔ او زما بله
ښځه د بنيامين په علاقه کښې جبعه ته د شپې تېرولو دپاره لاړُو. (۵) د جبعې
سړی په ما باندې د حملې کولو دپاره راغلل او د کور نه يې ګېره واچوله. د
هغوئ اراده زما قتلول وُو، خو هغوئ زما د وينځې سره دومره غلط کار وکړو
چې مړه شوه. (۶) ما د هغې لاش يوړو، ټوټې ټوټې مې کړو او يوه يوه ټوټه مې د
بنی اِسرائيلو دولسو قبيلو ته ولېږله. دې خلقو په مونږ کښې سپک او شرمناک
کار کړے دے. (۷) تاسو ټول بنی اِسرائيل دلته يئ. نو تاسو فيصله وکړئ چې
مونږ له څهٔ کول په کار دی.“ (۸) ټول خلق يو ځائ پاڅېدل او وې وئيل، ”په
مونږ کښې به يو کس هم واپس نهٔ ځی کهٔ هغه په خيمه کښې اوسېږی او کهٔ په
کور کښې. (۹) مونږ به داسې کار وکړُو چې پچه به واچوو او څهٔ سړی به خوښ
کړُو چې په جبعه باندې حمله وکړی. (۱۰) د بنی اِسرائيلو لسمه برخه سړی به
لښکر له خوراک رسوی او نور به لاړ شی چې د جبعې نه د دې بې‌شرمه کار بدل
واخلی چې هغوئ د بنی اِسرائيل په مُلک کښې کړے دے.“ (۱۱) نو د بنی
اِسرائيلو ټول سړی د دې يو مقصد دپاره راغونډ شول چې په ښار حمله وکړی.
(۱۲) د بنی اِسرائيلو قبيلو د بنيامين ټولې علاقې ته پېغام وړُونکی ولېږل چې
ووائی، ”دا څومره سخت جرم دے چې ستاسو په مُلک کښې شوے دے. (۱۳)
نو د جبعه دا بدکاره کسان مونږ ته حواله کړئ، چې مونږ يې ووژنو او دا بد عمل
د بنی اِسرائيلو نه لرې کړُو.“ خو د بنيامين خلقو خپلو خلقو يعنې بنی اِسرائيلو ته
غوږ ونهٔ نيولو. (۱۴) هغوئ د بنيامين د ټولو ښارونو نه جبعې ته راغلل چې د نورو
بنی اِسرائيلو سره جنګ وکړی. (۱۵-۱۶) هغوئ په هغه ورځ باندې د خپلو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ښارونو نه شپږويشت زره وسله بند فوجيان راوغوښتل. د دې نه علاوه، د جبعې
اوسېدونکو اووۀ سوه خاص خوښ شوى کسان هم راغونډ کړل کوم چې ګس
متې وُو. هر يو کس د لينډې په کاڼى باندې يو وېښتۀ ويشتلے شو او هيڅکله ترې
نه نۀ خطا کېدو. ١٧ د بنيامين د خلقو نه بغير نورو بنى اِسرائيلى قبيلو څلور
لاکه وسله بند فوجيان راغونډ کړل چې کوم ټول تکړه فوجيان وُو.

د بنيامين قبيلې خِلاف جنګ

١٨ بنى اِسرائيل په بيت‌ايل کښې د عبادت ځائ ته لاړل، هلته هغوئ د خُدائ
پاک نه تپوس وکړو، ”کومې يوې قبيلې له اول په کار دى چې په بنيامينيانو باندې
حمله وکړى؟“ مالِک خُدائ ورته وفرمائيل، ”د يهوداه قبيله.“ ١٩ نو په وړپسې
سحر بنى اِسرائيل روان شول او د جبعې ښار ته نزدې يې خېمې ولګولې. ٢٠
هغوئ د بنيامين په لښکر باندې حملې کولو له لاړل او ښار ته مخامخ يې د جنګ
ډياره د فوجيانو قطارونه جوړ کړل. ٢١ د بنيامين لښکر د ښار نه بهر راووتلو او
د ورځې ختمېدو نه مخکښې هغوئ دوويشت زره بنى اِسرائيلى فوجيان وژلى وُو.
٢٢-٢٣ نو بنى اِسرائيليان د عبادت ځائ ته لاړل او تر ماښامه پورې يې د مالِک
خُدائ په حضور کښې د غم ژړا وکړه. هغوئ د هغۀ نه تپوس وکړو، ”مونږ له په
کار دى څۀ چې مونږ بيا د خپلو وروڼو بنيامينيانو خِلاف جنګ له لاړ شُو؟“
مالِک خُدائ ورته وفرمائيل، ”آو.“ نو بنى اِسرائيليان زړَور شول او د جنګ ډياره
يې هم هغه شان قطارونه جوړ کړل لکه څنګه يې چې په مخکښې ورځ باندې جوړ
کړى وُو. ٢٤ هغوئ په دويم ځل د بنيامين د لښکر خِلاف روان شول. ٢٥
بنيامينيان په دويم ځل د جبعې نه راووتل او په دې ځل هغوئ اتلس زره وسله بند
بنى اِسرائيلى فوجيان ووژل. ٢٦ نو ټول بنى اِسرائيل بيت‌ايل ته لاړل او د غم ژړا
يې وکړه. هغوئ هلته د مالِک خُدائ په حضور کښې کښېناستل او تر ماښامه
پورې يې خوراک نۀ کولو. هغوئ د سلامتۍ نذرانې او څۀ سوزېدونکې نذرانې
مالِک خُدائ ته پېش کړې. ٢٧-٢٨ د مالِک خُدائ د لوظ صندوق په هغه ورځو

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کښې په بيت‌ايل کښې وو او د هارون نمسے، د اِلىعزر زوئ فينحاس د دې مشر وو. خلقو مالِک خُدائ ته ووئيل، ”مونږ له په کار دی چې د خپلو ورونړو بنيامينيانو سره بيا جنګ له لاړ شُو او که نه؟“ مالِک خُدائ ورته وفرمائيل، ”جنګ وکړئ. زۀ به سبا په هغوئ باندې تاسو له فتح درکړم.“ ٢٩ نو بنی اِسرائيلو د جبعې نه ګېرچاپېره څۀ فوجيان په پټو ځايونو کښې کښېنول. ٣٠ نو په دريمه ورځ هغوئ د بنيامين د لښکر خِلاف روان شول او جبعه ته مخامخ يې د جنګ دپاره د فوجيانو صفونه جوړ کړل، لکه څنګه چې يې مخکښې جوړ کړی وُو. ٣١ بنيامينيان د جنګ دپاره راووتل او د ښار نه لرې بوتلے شول. هغوئ د مخکښې په شان په کولاو ميدان کښې د بيت‌ايل په لاره او د جبعې په لاره د څۀ بنی اِسرائيلو وژل شروع کړل او تقريباً دېرش بنی اِسرائيليان يې ووژل. ٣٢ بنيامينيانو ووئيل، ”مونږ هغوئ له هم هغه شان شکست ورکړو چې څنګه مو مخکښې ورکړے وو.“ خو بنی اِسرائيلو منصوبه جوړه کړې وه چې هغوئ وباسی او په سړکونو باندې يې د ښار نه لرې بوځی. ٣٣ نو کله چې د بنی اِسرائيلو غټ لښکر بعل تمر ته ورسېدو نو صفونه يې جوړ کړل. بيا سړی د نمرپرېواتۀ طرف د جبعه ښار ګېرچاپېره د پټو ځايونو نه د جنګ دپاره راووتل. ٣٤ د بنی اِسرائيلو لسو زرو تکړه فوجيانو په جبعه حمله وکړه او دا سخت جنګ وو. بنيامينيانو ته پته نۀ وه چې د هغوئ تباهی رانزدې ده. ٣٥ مالِک خُدائ بنی اِسرائيلو له د بنيامين په لښکر باندې فتح ورکړه. بنی اِسرائيلو په هغه ورځ باندې پينځويشت زره او سل دشمنان ووژل چا چې تُورې راويستلې وې، ٣٦ او بنيامينيانو ته پته ولګېده چې هغوئ شکست وخوړو.

بنی اِسرائيلو څنګه فتح ومونده

د بنی اِسرائيلو اصلی لښکر د بنيامينيانو نه راواپس شوے وو ځکه چې هغوئ په هغه سړو باندې اعتبار کولو چې هغوئ د جبعې نه ګېرچاپېره په پټو ځايونو کښې کښېنولی وُو. ٣٧ دا سړی په منډه منډه جبعې ته لاړل، هغوئ په ښار کښې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خوارۀ شول او هلته يې هر يو کس ووژلو. ۳۸ د بنی اِسرائيلو اصلی لښکر او په
پټو ځايونو کښې سړو يوه نښه مقرره کړې وه. کله به چې هغوئ د لوګی يوه لويه
وريځ وليده چې د ښار نه ختله، ۳۹ نو د جنګ د ميدان بنی اِسرائيليان به
راوګرځېدل. تر هغه وخت پورې بنيامينيانو هغه ديرش بنی اِسرائيليان وژلی وُو.
او هغوئ د خپل ځان سره ووئيل، "بېشکه چې مونږ د مخکښينی جنګ په شان
هغوئ له شکست ورکړو." ۴۰ بيا نښه ښرګنده شوه، د ټول ښار نه د لوګی د
وريځې ختل شروع شول. چې بنيامينيانو په ځان پسې وروستو وکتل نو حېران
شول چې د ټول ښار نه لمبې ختلې. ۴۱ نو بنی اِسرائيليان راوګرځېدل او
بنيامينيان په وارخطايۍ آخته شوی وُو ځکه چې هغوئ ته پته ولګېده چې د هغوئ
تباهی رانزدې ده. ۴۲ هغوئ د بنی اِسرائيلو نه په شا لاړل او کولاو ميدان ته يې
منډه کړه، خو هغوئ تښتېدے نۀ شول. هغوئ د اصلی لښکر او د هغه سړو په
مينځ کښې ونيولے شول کوم چې اوس د ښار نه راوتل او هغوئ تباه شول. ۴۳
بنی اِسرائيلو دشمنان ګېر کړل او بغېر د رکاوټ نه هغوئ د جبعه نمرخاتۀ طرف
ته يو ځائ پورې ورپسې وُو او د تګ په دوران يې هغوئ وژل. ۴۴ د بنيامينيانو
اتلس زره ښۀ فوجيان ووژلے شول. ۴۵ هغه نور راوګرځېدل او د کولاو ميدان
په طرف د رِمون ګټ ته وتښتېدل. د هغوئ نه پينځۀ زره سړی په لاره کښې
ووژلے شول. بنی اِسرائيل په هغه نورو پسې جِدوم ته روان وُو او دوه زره يې
ووژل. ۴۶ په هغه ورځ باندې ټول پينځويشت زره بنيامينيان ووژلے شول چې
ټول تکړه فوجيان وُو. ۴۷ خو شپږ سوه سړی صحرا ته وتښتېدل او چې د رِمون
ګټ ته ورسېدل نو هلته څلور مياشتې پاتې شول. ۴۸ بنی اِسرائيليان هغه پاتې
شوو بنيامينيانو پسې راواپس شول او ټول سړی، ښځې، ماشومان او داسې
څناور يې هم ووژل. هغوئ په هغه علاقه کښې هر يو ښار وسوزولو.

د بنيامين قبيلې دپاره ښځې

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢١

(١) کله چې بنى اِسرائيليان په مصفاه کښې راغونډ شوى وُو، نو هغوئ د
مالِک خُدائ سره دا پوخ لوظ کړے وو چې، ”زمونږ يو کس به هم يو بنيامينى له
خپله لور نۀ ورکوى.“ (٢) نو اوس د بنى اِسرائيلو خلق بيت‌ايل ته لاړل او هلته تر
ماښامه پورې د خُدائ پاک په حضور کښې ناست وُو. هغوئ په چغو چغو او د
ډير فرياد سره ژړا وکړه، (٣) ”اے مالِکه خُدايه، د بنى اِسرائيلو خُدايه پاکه،
داسې ولې وشول؟ د بنيامين قبيله ولې د بنى اِسرائيلو نه ورکيږى؟“ (٤) بل سحر
وختى خلقو هلته يو قربان‌ګاه جوړه کړه او د سلامتئ نذرانې او سوزېدونکې
نذرانې يې پېش کړې. (٥) هغوئ تپوس وکړو، ”د بنى اِسرائيلو د ټولو قبيلو نه
داسې يوه قبيله شته چې په مصفاه کښې د مالِک خُدائ په حضور کښې غونډې
له نۀ وى تلې؟“ هغوئ پوخ قسم کړے وو چې هر څوک مصفاه له نۀ وى تلے نو
هغه به وژلے شى. (٦) بنى اِسرائيل په خپلو ورونو بنيامينيانو باندې خفه وُو او
وې وئيل، ”نن د بنى اِسرائيلو نه يوه قبيله جدا شوه. (٧) مونږ څۀ وکړُو چې د
بنيامين کوم سړى پاتې دى چې هغوئ له د ښځو بندوبست وکړُو؟ مونږ د مالِک
خُدائ سره پوخ لوظ کړے دے چې مونږ به هغوئ له خپلې لوڼه نۀ ورکوو.“ (٨)
کله چې هغوئ تپوس وکړو چې د بنى اِسرائيلو په قبيلو کښې کۀ داسې يوه قبيله
وى چې هغه په مصفاه کښې غونډې ته نۀ وى تلې، نو هغوئ ته پته ولګېده چې د
جِلعاد د يبيس يو کس هم هلته نۀ وو، (٩) کله چې د خلقو حاضرى اخستلے
شوه نو د يبيس يو کس هم نۀ وو. (١٠) نو غونډې خپل دولس زره تکړه سړى د
دې حُکم سره ولېږل، ”لاړ شئ او په يبيس کښې سره د ښځو او ماشومانو هر يو
کس ووژنئ. (١١) ټول نران ووژنئ او هغه ټولې ښځې هم ووژنئ چې د سړى سره
خملاستلې وى.“ (١٢) د يبيس په خلقو کښې هغوئ څلور سوه داسې پيغلې پيدا
کړې چې د چا لاس هم ورته نۀ وُو رسېدلے، نو هغوئ يې په سيلا کښې کيمپ ته
راوستلې، کوم چې د کنعان په مُلک کښې دے. (١٣) بيا ټولې غونډې بنيامينيانو
ته دا خبر ولېږلو کوم چې د رِمون ګټ سره وُو او د روغې دپاره جرګه يې
ورولېږله. (١٤) بنيامينيان واپس راغلل او نورو بنى اِسرائيلو هغوئ له د يبيس

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جینکۍ ورکړې کومې چې وژلے شوې نۀ وې خو دا د هغوئ دپاره کافی نۀ وې.
۱۵ خلق په بنیامینیانو باندې خفه وُو ځکه چې مالِک خُدائ د بنی اِسرائیلو د
قبیلو اِتحاد مات کړے وو. ۱۶ نو د غونډې مشرانو ووئیل، ”د بنیامین په قبیله
کښې نورې ښځې نشته، کوم سړی چې پاتې دی نو د هغوئ دپاره د ښځُو
بندوبست څنګه وکړُو؟ ۱۷ داسې دې ببخې ونۀ شی چې د بنی اِسرائیلو د دولسو
قبیلو نه یوه ختمه شی. مونږ له داسې څۀ طریقه لټول په کار دی چې د بنیامین
قبیله ژوندۍ پاتې شی، ۱۸ خو مونږ دا اجازت نه شُو ورکولے چې زمونږ لوڼه
وادۀ کړی، ځکه چې مونږ په هغه کس باندې لعنت وئیلے دے چې یو بنیامینی له
اجازت ورکړی چې زمونږ د لوڼو نه یوه وادۀ کړی.“ ۱۹ بیا هغوئ ووئیل، ”په
سیلا کښې د مالِک خُدائ کلنی مېله زر راروانه ده.“ د بیت‌ایل شمال او د لبونه
جنوب طرف ته او د بیت‌ایل او شِکم په مینځ کښې چې کومه لار ده او نمرخاتۀ
طرف ته سیلا دے. ۲۰ هغوئ بنیامینیانو ته ووئیل، ”لاړ شئ او د انګورو په
باغونو کښې پټ شئ ۲۱ او وګورئ، کله چې په مېله کښې د سیلا جینکۍ ګډېدو
له راوځی نو تاسو د انګورو باغونو نه راوځئ. نو تاسو هر یو کس یوه یوه ښځه د
هغوئ نه په زور راونیسئ او د بنیامین علاقې ته یې د ځان سره بوځئ. ۲۲ کۀ د
هغوئ پلاران یا ورونړه مونږ له راشی او اِعتراض وکړی، نو مونږ به ورته ووایو
چې د هغوئ سره ښېګړه وکړئ او هغوئ دې ستاسو لوڼه د ځان دپاره وساتی،
ځکه چې مونږ ته په جنګ کښې د ټولو سړو دپاره ښځې نۀ دی مِلاو شوې. او
چې تاسو خپلې لوڼه هغوئ له نۀ دی ورکړې نو په دې وجه تاسو ګناهګار نۀ یئ.“
۲۳ بنیامینیانو هم داسې وکړل، د هغوئ هر یو کس د هغه ښځُو نه یوه یوه ښځه
خوښه کړه کومې چې په سیلا کښې ګډېدې او بو یې تلې. بیا هغوئ واپس خپلې
علاقې ته لاړل، خپل ښارونه یې دوباره جوړ کړل او هلته اوسېدل. ۲۴ هم په هغه
وخت باقی بنی اِسرائیل روان شول او هر یو واپس خپلې قبیلې، خپل خاندان او
خپل جائیداد له لاړو. ۲۵ په هغه وخت کښې د بنی اِسرائیلو بادشاه نۀ وو. هر
چا هم هغه شان کار کولو چې څنګه یې خوښه وه.

Copyrighted material from pashtobibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تاسو پوښتنې لرئ؟ 807.700.6699 1+
pashtobibles.org © یوسفزی ۲۰۱۹
Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.